



Quarterly magazine of the World YWCA
Revista trimestral de la YWCA Mundial
Magazine trimestriel de la YWCA Mondiale



World YWCA

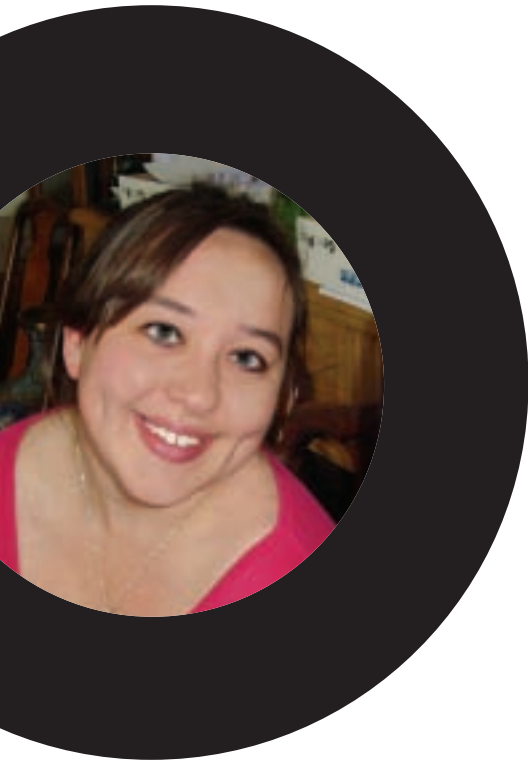
common concern

June 2007 Issue 134

Strengthening the Global AIDS Response
Fortaleciendo la Respuesta Mundial al SIDA
Le renforcement de la lutte mondiale contre le VIH et SIDA

Take Action: AIDS is calling for leadership
Participe: El SIDA exige liderazgo
Appel à l'action: Le SIDA exige un leadership

The Power of Partnerships
El poder de la cooperación
La force du partenariat



Common concern | contents

Editorial p3 | Around the Globe p4 | Feature: Strengthening the Global AIDS Response p7 | Take Action p12
 Young Women on the Move p14 | Leading Change p17 | World Council 2007 p20 | Global Update: HIV & AIDS p24
 In Brief p27 | People p30 | Supporters p31

President: Mónica Zetsche **General Secretary:** Musimbi Kanyoro **Communications Director:** Kaburo Kobia **Editor:** Michelle Beg **Co-ordinator:** Caterina Lemp
Distribution Manager: Fiona Wilkie. Annual subscription Swiss Francs 20 or US \$18. Articles may be freely reproduced with acknowledgement to World YWCA
 Common Concern ISSN 1025-4099. Artwork is protected by copyright and may not be reproduced without permission.

Common Concern is published quarterly by the World Young Women's Christian Association,
 16 Ancienne Route, CH-1218, Grand Saconnex, Geneva, Switzerland. Website: www.worldywca.org
 Tel: (+41) 22 929 6040 Fax: (+41) 22 929 6044 Email: worldoffice@worldywca.org



World YWCA



A journey towards a HIV free world must inspire hope in people

Rositha Chirindza was the girl born up a tree in March 2000. There were terrible floods in Mozambique that year. Pregnant to term, Rositha's mother clung to a tree branch for five days waiting to be rescued; and gave birth to a baby girl. When she was finally rescued, her image, clinging to a rope with her baby as the helicopter took them to safety was splashed across media around the world. This image embodies a boldness that I call the 'spirituality of not giving up'. It is an image of hope that stays with me as I consider what lies before us in responding to the AIDS pandemic.

The new face of AIDS is young, poor, black and female. The feminisation of HIV and AIDS has hastened the consciousness of women to use their power to overcome challenges presented by the pandemic. Women's ability to lead change is best realised by organising, connecting and creating safe places to develop appropriate responses, which is the basis for the YWCA's International Women's Summit to be held in July 2007. The Summit provides space for women to learn from one another, to strategise and to partner for change. It also celebrates the success of women leaders, who have embodied the 'spirituality of not giving up'. A journey towards a HIV free world must inspire hope in people.

This Common Concern explores ways of strengthening the global response to HIV and AIDS. It highlights actions that will make a difference for women and girls, and the visions and hopes of young women.

Musimbi Kanyoro
General Secretary
World YWCA

Rositha Chirindza fue la niña que nació en un árbol en marzo del 2000. Aquel año hubo tremendas inundaciones en Mozambique. Con un embarazo fuera de cuentas, la madre de Rositha estuvo aferrada a una rama de un árbol durante cinco días esperando ser rescatada; dio a luz a una niña. Cuando finalmente la rescataron, su imagen, colgando de una soga con su bebé mientras el helicóptero las recogía para ponerlas a salvo, causó sensación en los medios de comunicación del mundo entero. Esta imagen representa la audacia que llamo "la espiritualidad de no darse por vencido". Esta imagen de esperanza me acompaña cuando considero lo que tenemos por delante al responder a la pandemia del SIDA.

La nueva cara del SIDA es joven, pobre, negra y femenina. La feminización del VIH y SIDA ha acelerado la conciencia de la mujer a usar el poder para superar los desafíos presentados por la pandemia. La capacidad de las mujeres para conducir el cambio, se observa muy bien cuando organizan, conectan y crean lugares seguros para desarrollar respuestas apropiadas, es la base para que la Cumbre Internacional de Mujeres de la YWCA se celebre en julio de 2007. La Cumbre proporciona un espacio para que las mujeres aprendan mutuamente, a adoptar estrategias y alianzas para el cambio. También celebra el éxito de mujeres líderes, que han plasmado la 'espiritualidad de no darse por vencido'. Un viaje hacia un mundo libre del VIH debe inspirar la esperanza en las personas.

Este número de Common Concern explora formas para reforzar la respuesta global al VIH y SIDA. Destaca acciones que influenciarán a mujeres y niñas, así como visiones y esperanzas de las mujeres jóvenes.

Musimbi Kanyoro
Secretaria General
YWCA Mundial

Rositha Chirindza est la fille qui a vu le jour sur un arbre en mars 2000. Il y'avait des inondations terribles au Mozambique cette année-là. Presque à terme, la mère de Rositha s'est accrochée à une branche d'arbre pendant cinq jours avant d'être secourue. Elle donna naissance à une petite fille. Quand les secours arrivèrent enfin, l'image de cette femme, agrippée à une corde avec son bébé pendant que l'hélicoptère les transportaient vers un lieu sûr, fit la Une des écrans de télévision à travers le monde. Cette image incarne une audace que j'appelle "la spiritualité du refus d'abandonner tout espoir". C'est l'image d'un espoir qui ne me quitte jamais alors que je considère ce qui nous attend dans la lutte contre la pandémie du SIDA.

Le nouveau visage du SIDA est celle d'une jeune qui est noire et femme. La féminisation du VIH et du SIDA a accéléré la prise de conscience des femmes et les a poussées à utiliser leur pouvoir pour surmonter les défis provoqués par la pandémie. La capacité des femmes à engendrer des changements se manifeste mieux à travers l'organisation, le tissage de liens et la création d'espaces propices à l'élaboration de réponses adéquates, qui constituent le socle sur lequel repose le Sommet international des femmes de la YWCA qui se tiendra en juillet 2007. Le Sommet sera un espace d'apprentissage réciproque parmi les femmes, d'élaboration de stratégies, et de partenariat pour le changement. Il célèbre également les réussites des femmes leaders qui ont symbolisé "la spiritualité du refus de perdre tout espoir". Un voyage vers un monde sans VIH devrait inspirer de l'espoir à tous.

Ce numéro de Common Concern explore les différentes approches visant à renforcer la lutte mondiale contre le VIH et le SIDA. Il met en exergue les actions qui ont un impact positif sur les femmes et les filles, ainsi que les visions et les espérances des jeunes femmes.

Musimbi Kanyoro
Secrétaire générale
YWCA Mondiale



PAPUA NEW GUINEA BELIZE ANGOLA



AROUND THE GLOBE

YWCAS IN OVER 70 COUNTRIES ARE RESPONDING TO THE AIDS PANDEMIC WITH INNOVATIVE AND EFFECTIVE PROGRAMMES TARGETTING WOMEN AND GIRLS.

Papua New Guinea

The island of Papua New Guinea accounts for more than a third of all HIV infections in the Pacific. One study found that over half of women interviewed had exchanged sex for money and more than a third of men had paid for sex (UNAIDS 2006). Since 1998, the YWCA of Papua New Guinea has been supporting women in the sex trade to understand the threat of HIV and AIDS, and how to protect themselves and clients from infection. The YWCA provides information and demonstrations on correct condom use, and heads a national task force focused on distributing and building acceptance of the female condom. The association's popular radio programme educates communities and reduces stigma by providing

En más de 70 países, las YWCA están respondiendo a la pandemia del SIDA con novedosos y efectivos programas destinados a mujeres y niñas.

Papúa Nueva Guinea

La isla de Papúa Nueva Guinea concentra más de un tercio del total de infecciones de VIH en el Pacífico. Un estudio detectó que más de la mitad de mujeres entrevistadas habían intercambiado sexo por dinero y más de un tercio de los hombres pagó por tener sexo (ONUSIDA, 2006). Desde 1998, la YWCA de Papúa Nueva Guinea viene asistiendo a mujeres que ejercen la prostitución para que entiendan la amenaza del VIH y SIDA, y cómo protegerse a sí mismas y a sus clientes del contagio. La YWCA aporta información y explicación sobre el uso correcto de preservativos, además lidera un grupo de trabajo nacional centrado en la distribución y promoción de la aceptación del preservativo femenino.

El popular programa de radio de la asociación educa a las comunidades y reduce el estigma proporcionando información precisa, testimonios personales y dando respuesta a las preguntas formuladas por los oyentes. Cientos de mujeres que han sido forzadas al trabajo del sexo, a causa de su analfabetismo y falta de calificación para un trabajo formal, han llegado a la YWCA para clases de capacitación

Dans plus de 70 pays, la YWCA est impliquée dans la lutte contre la pandémie du SIDA par le biais de programmes novateurs et efficaces qui ciblent les femmes et les jeunes filles.

La Papouasie Nouvelle Guinée

L'île de Papouasie Nouvelle Guinée compte plus du tiers des infections de VIH dans le Pacifique. Une étude a déterminé que plus de la moitié des femmes interrogées avaient eu des rapports sexuels en échange d'argent; plus du tiers des hommes avaient payé pour avoir des rapports sexuels (ONUSIDA 2006). Depuis 1998, la YWCA de Papouasie Nouvelle Guinée accompagne les femmes qui s'adonnent au commerce du sexe pour qu'elles comprennent la menace que constitue le VIH et SIDA, et se protègent, aussi bien elles-mêmes que leurs clients contre les risques d'infection. Dans cette optique, la YWCA diffuse des informations, organise des séances de démonstration sur le bon usage du préservatif et dirige un groupe de travail national sur la distribution et l'acceptation du préservatif féminin.

Le programme radio populaire qu'anime l'association éduque les communautés et cherche à réduire la stigmatisation en diffusant des informations fiables, des témoignages personnels ou encore des réponses aux questions des auditeurs. Des centaines de

accurate information, personal testimonies and responses to callers' questions. Hundreds of women, who have been forced into sex work because of illiteracy and no formal job skills, have come to the YWCA for vocational training and literacy classes, and now have alternative work choices.

Belize

Belize has the highest prevalence of HIV in Central America, which reaches 2.5 percent of its population. The YWCA of Belize has responded with an innovative awareness raising programme. The association's beauty salon and barbershops, which target young people, are designed to provide an ideal environment for candid talk on sex, condoms, and HIV and AIDS while supporting early school leavers to gain valuable work



skills and experience. This innovative approach began in October 2005 with the launch of Bella Expressions, a salon offering beauty and hair treatment. Students from the YWCA's Helping Early School Leavers (HELP) programme were equipped to staff the salon and trained as peer educators on HIV and AIDS.

They have learnt the facts about the epidemic and its prevention, as well as ways of sharing information with the salon's clients. The successful programme was scaled up in 2006 with funding from the World YWCA and UNFPA. YWCA of Belize trained staff at eight barbershops based on the original concept. Accurate information on HIV and AIDS now reaches over 800 young people each week through the programme.

profesional y de alfabetización, y ahora tienen oportunidades alternativas de trabajo.

Belice

Belice tiene la más alta prevalencia de VIH en América Central, la que alcanza al 2,5% de su población. La YWCA de Belice ha respondido con un programa innovador para despertar conciencia. Los salones de belleza y peluquerías de la asociación, destinados a gente joven, fueron proyectados para ofrecer un ambiente ideal para hablar con franqueza sobre sexo, preservativos, VIH y SIDA, mientras apoyan a las jóvenes que han terminado su escolaridad para que obtengan habilidades y experiencias laborales válidas.

Este enfoque innovador comenzó en octubre de 2005 con el lanzamiento de 'Bella Expressions', un salón que



ofrece tratamiento de belleza y para el cabello. Las estudiantes del Programa de Ayuda a los que dejan la Escuela en Edad Temprana (Helping Early School Leavers, HELP) fueron capacitadas para atender el salón y entrenadas como educadoras de pares sobre VIH y SIDA. Aprendieron datos relacionados con la epidemia y su prevención, como también los medios para compartir esta información con los clientes del establecimiento. En el 2006, este exitoso programa ascendió un escalón a través del financiamiento de la YWCA Mundial y del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA). Basadas en este concepto original, la YWCA de Belice entrenó personal en ocho peluquerías. A través del programa, una información precisa sobre VIH y SIDA llega actualmente cada semana a más de 800 jóvenes.

femmes qui étaient contraintes au travail sexuel pour cause d'analphabétisme et de manque de formation professionnelle suivent actuellement des cours de formation et d'alphabétisation organisés par la YWCA. Elles ont maintenant d'autres alternatives pour le choix de leur travail.

Belize

Belize a le taux de prévalence de VIH le plus élevé d'Amérique Centrale, un taux qui atteint 2.5% de la population. En réponse à cette situation, la YWCA de Belize a mis sur pied un programme de sensibilisation novateur: les salons de coiffures de l'association, qui ciblent les jeunes femmes et hommes, sont conçus pour créer un environnement propice à une conversation franche sur le sexe, les préservatifs, le VIH et SIDA, tout en encourageant les jeunes qui ont abandonné l'école



prématurément à acquérir des compétences et de l'expérience professionnelles.

Cette approche originale a commencé en octobre 2005 avec l'inauguration de Bella Expressions, un salon de coiffure et de beauté. Les élèves du programme Helping Early School Leavers (HELP) de la YWCA ont été associés en tant qu'employés pour le salon et ont reçu une formation de pairs-éducateurs sur le VIH et SIDA. Ils ont ainsi appris les données réelles concernant l'épidémie, la prévention ainsi que les différentes techniques de partage d'information avec les clients du salon. La réussite de ce programme a conduit à son élargissement en 2006 grâce à un financement de la YWCA mondiale et du FNUAP. La YWCA de Belize a formé le personnel de 8 salons de coiffure pour hommes en

Now in Belize accurate information on HIV and AIDS reaches over 800 young people each week through the programme.



Angola

With over half of Angola's population under 18 years of age, ensuring girls grow up healthy and free of HIV infection is essential. In 2004, YWCA of Angola launched the 'Girls Building Bridges' programme with this goal in mind. Targetting girls aged ten to 16 years, the programme develops self esteem, health and HIV awareness, decision making and assertiveness, as well as relationship skills. With support from the World YWCA and UNICEF, over 200 girls have learnt to make informed decisions regarding their sexual and reproductive health through the programme. The YWCA of Angola has also developed a manual to support the programme's expansion. Girls are trained to run



sessions with support and supervision from YWCA staff. They also recruit and register new participants in their communities, which ensures girls participate of their own volition and remain engaged for the duration of the programme. Visiting partners have praised Girls Building Bridges for its effective and impressive results.

Angola

Más de la mitad de la población de Angola tiene menos de 18 años de edad, por lo tanto, es esencial asegurar que las niñas crezcan sanas y libres de la infección del VIH. Con esta meta en mente, el 2004 la YWCA de Angola lanzó el programa "Muchachas que Construyen Puentes" (Girls Building Bridges). Dirigido a niñas entre 10 y 16 años, el programa fomenta la autoestima, la salud, la conciencia sobre el VIH, la toma de decisiones y la afirmación de sí mismas, como también, desarrolla destrezas para relacionarse. Con el apoyo de la YWCA Mundial y del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), a través de este programa más de 200 jóvenes han aprendido a tomar decisiones informadas en



relación a su salud sexual y reproductiva.

La YWCA de Angola ha desarrollado también un manual para contribuir en la difusión del programa. Con el apoyo y supervisión del personal de la YWCA, las jóvenes son capacitadas para realizar sesiones. También reclutan y registran nuevas participantes en sus comunidades, lo que asegura que las jóvenes participen por voluntad propia y estén comprometidas durante la duración del programa. Socios que han visitado a "Muchachas que Construyen Puentes" (Girls Building Bridges).las han elogiado por sus efectivos e impresionantes resultados.

utilisant le même concept. Maintenant, grâce au programme, plus de 800 jeunes reçoivent chaque semaine des informations fiables sur le VIH et SIDA.

Angola

Plus de la moitié de la population de l'Angola est composée de jeunes de moins de 18 ans; il est donc essentiel de s'assurer que les filles grandissent de façon saine et sans risque d'être infectées par le virus du SIDA. En 2004, au regard de ce fait, la YWCA d'Angola a lancé le programme 'Girls Building Bridges.' Ce programme, qui cible les jeunes filles âgées de 10 à 16 ans, vise à renforcer l'estime des filles sur elles-mêmes, à les sensibiliser sur les questions de santé et du VIH et SIDA. Mais aussi à leur apprendre à être sûres d'elles-mêmes, à prendre des décisions ainsi qu'à acquérir des compétences sur le plan



relationnel. Grâce au soutien de la YWCA mondiale et de l'UNICEF, plus de 200 jeunes filles ont appris, par le biais du programme, à prendre des décisions averties concernant leur santé sexuelle et reproductive.

La YWCA d'Angola a également élaboré un guide pour accompagner l'élargissement du programme; les filles sont formées pour animer des sessions avec le soutien et la supervision du personnel de la YWCA. Elles recrutent et inscrivent aussi de nouvelles participantes au sein de leurs communautés, ce qui assure que les filles participent de leur propre gré et le font de façon active pendant la durée du programme. Les partenaires qui ont rendu visite au programme font l'éloge de 'Girls Building Bridges' pour ses résultats efficaces et impressionnants.

Más de la mitad de la población de Angola tiene menos de 18 años de edad, por lo tanto, es esencial asegurar que las niñas crezcan sanas y libres de la infección del VIH.

FEATURE

STRENGTHENING THE GLOBAL AIDS RESPONSE



FORTALECIENDO LA
RESPUESTA MUNDIAL
AL SIDA

En esta entrevista de crónica, la Coordinadora de VIH y SIDA de la YWCA Mundial, Sophie Dilmitis entrevista a la Secretaria General, Dra. Musimbi Kanyoro sobre las formas en que las organizaciones pueden profundizar su respuesta al VIH y SIDA y mantener el ímpetu.

LE RENFORCEMENT
DE LA LUTTE
MONDIALE CONTRE
LE VIH ET SIDA

Coordonnatrice du programme VIH et SIDA de la YWCA mondiale, Sophie Dilmitis nous propose un entretien réalisée avec la Secrétaire exécutive de la YWCA mondiale, Dr Musimbi Kanyoro, sur la manière dont les organisations peuvent renforcer leurs programmes de lutte contre le VIH et SIDA et maintenir leur dynamisme.

In this feature interview, the World YWCA's HIV and AIDS Coordinator, Sophie Dilmitis interviews General Secretary, Dr Musimbi Kanyoro about ways organisations can deepen their response to HIV and AIDS and maintain the momentum.

Sophie Dilmitis (SD): The YWCA has a lot of experience in responding to HIV and AIDS with programmes in 70 countries. What would you say constitutes a good programme in the area, particularly for associations beginning or evaluating work in the area?

Musimbi Kanyoro (MK): Firstly, an association must consider its capability and capacity, and then plan and conceptualise the intended programme. Key questions that should be answered and integrated into the programme strategy include: Who are the beneficiaries? What is their current situation? How will they be involved in programme planning? What does it take to make an impact? How will the programme be sustained?

A good programme should be packed with information on HIV prevention using effective language and a variety of methods. Everyone who walks through the door should get messages about HIV. Organisations also need to be truthful about the information they share. Today, talking about prevention and not talking about condoms as the only existing prevention method is not being truthful about available information. Women need to overcome their fears and confront these issues with courage.

Associations should also be familiar with the social and political issues that impact on their programmes. For example, organisers of a HIV care programme should understand current developments in treatment and how their government is responding. One of the roles of non governmental organisations is to hold governments accountable, and to do this, we must know the current situation and advocate for areas that are wanting.

Sophie Dilmitis (SD): La YWCA tiene mucha experiencia en la respuesta al VIH y SIDA con programas en 70 países. ¿Qué diría usted que constituye un buen programa en el área, especialmente para las asociaciones que comienzan o evalúan el trabajo en este ámbito?

Musimbi Kanyoro (MK): Primeramente, una asociación debe considerar su competencia y capacidad, luego planificar y conceptualizar el programa previsto. Las preguntas claves a las que se deben responder e integrar en el programa estratégico incluyen: ¿Quiénes son los beneficiarios? ¿Cuál es su situación actual? ¿Cómo participarán en la planificación del programa? ¿Cuánto tiempo toma generar efectos? ¿Cómo se financiará el programa?

Un buen programa debe estar lleno de información sobre prevención del VIH, utilizando un lenguaje efectivo y con una variedad de métodos. Todo el que cruce la puerta debe transmitir mensajes sobre el VIH. Las organizaciones también necesitan ser sinceras respecto a la información que comparten. Actualmente, hablar sobre prevención y no hablar sobre condones como el único método de prevención existente, es no ser sincero sobre la información disponible. La mujer necesita vencer sus temores y afrontar estos temas con valentía.

Las asociaciones también deberían estar familiarizadas con los temas sociales y políticos que repercuten en sus programas. Por ejemplo, los organizadores de un programa de atención de VIH deben comprender los actuales progresos en tratamiento y como está respondiendo los gobiernos. Uno de los roles de las organizaciones no gubernamentales es asegurar la responsabilidad de los gobiernos, y para hacer esto, debemos conocer la situación actual y abogar por las áreas que han sido relegadas.

Sophie Dilmitis (SD): La YWCA a beaucoup d'expérience dans le domaine de la lutte contre le VIH ET SIDA avec des programmes dans 70 pays. Que considérez-vous comme un bon programme dans ce domaine, particulièrement pour les associations qui en sont à leur début ou à la phase d'évaluation?

Musimbi Kanyoro (MK): Tout d'abord, une association doit considérer ses capacités et ses compétences avant d'élaborer et de planifier le programme en question. Il faudra poser des questions clé telles que: Qui en sont les bénéficiaires? Quelle est leur situation actuelle, Comment seront-elles impliquées dans la planification du programme? Que faut-il faire pour s'assurer que le programme aura un impact? Comment le programme sera-t-il pérennisé?

Un bon programme devrait contenir une information abondante sur la prévention du VIH et faire passer le message par différentes méthodes et dans un langage efficace. Quiconque visite le programme devrait recevoir des messages sur le VIH et SIDA. Les organisations ont également besoin de dire la vérité à travers les messages qu'elles partagent. Parler de méthodes préventives sans dire que le préservatif est l'unique méthode préventive qui existe à ce jour, revient à donner délibérément une information tronquée. Les femmes doivent surmonter leurs craintes et faire preuve de courage pour confronter ce genre de problèmes.

Les associations doivent se familiariser avec les questions socio-politiques qui ont un impact sur leurs programmes. Par exemple, les organisateurs d'un programme de traitement du VIH devraient être au fait des nouvelles méthodes de traitement et de la position de leur gouvernement à ce propos. Un des rôles des organisations non-gouvernementales est de rendre les gouvernements responsables, et pour ce faire, nous devons comprendre la

SD: I have worked at the World YWCA for a year now and am proud to be here as an HIV positive member of staff. What advice would you give organisations that are working on HIV and AIDS but do not have any positive members of staff?

MK: I believe that the best lesson we can have about HIV is one learnt by working with people who have an experience of living with HIV, who deal with and address stigma day after day. HIV positive women have paved the way and provide great lessons for YWCAs and other organisations about how to respond to HIV and AIDS. I have seen firsthand the tremendous difference this can make, first by having an intern in our office and now a staff member who is positive. The challenge



for us now is to avoid tokenism. A positive member of staff need not be doing HIV related work, she can do any work; she could be the accountant, the office manager or the general secretary. For organisations without a HIV positive staff member, I would say get wise and hire a positive person. Not as a token but as someone who, on a day-to-day basis, will help you overcome stigma.

SD: Some people feel that enough has been done to alleviate the impact of HIV and AIDS; they feel fatigued. How can we deal with AIDS fatigue?

MK: I see fatigue at two levels. There is a group of people who have had information for so long, they wonder why there is no difference. The solution here is for people to focus on the good things happening in

SD: Trabajo en la YWCA Mundial desde hace un año y estoy orgullosa de estar aquí como miembro del personal VIH positivo. ¿Qué consejo daría usted a las organizaciones que trabajan en VIH y SIDA y que no tienen ningún miembro positivo en el personal?

MK: Creo que la mejor lección que podemos tener sobre el VIH es la aprendida trabajando con gente que tiene experiencia de vivir con VIH, quienes se ocupan y abordan el estigma día tras día. Las mujeres VIH positivo han pavimentado el camino y proporcionado grandes lecciones a las YWCA y a otras organizaciones acerca de cómo responder al VIH y SIDA. He visto de primera mano la inmensa diferencia que esto puede significar, primero



teniendo una interna en nuestra oficina y ahora una miembro del personal que es positiva. El reto para nosotros ahora es evitar las medidas puramente simbólicas. Una miembro positiva del personal no necesita estar haciendo el trabajo relacionado al VIH, ella puede hacer cualquier trabajo; puede ser la contadora, la gerente de oficina o la secretaria general. Para las organizaciones sin un miembro del personal VIH positivo, diría que recapaciten y contraten a una persona positiva. No por puro formalismo, si no como una persona que, sobre la base del trabajo cotidiano, les ayudará a superar el estigma.

SD: Alguna gente siente que han hecho bastante para mitigar el impacto del VIH y el SIDA; se sienten cansados. ¿Cómo podemos atender la fatiga del SIDA?

la situación actual y hacer un plaidoyer dans les domaines où il y'a encore à faire.

SD: Je travaille à la YWCA depuis un an maintenant et je suis fière d'y travailler en tant que personne séropositive. Quels conseils donneriez-vous aux organisations qui travaillent dans le domaine du VIH ET SIDA et qui n'ont aucun employé séropositif?

MK: Je suis persuadée que la meilleure leçon qu'on peut recevoir à propos du VIH et SIDA est celle que l'on reçoit d'une personne séropositive qui est confrontée à la stigmatisation de façon quotidienne. Les femmes séropositives ont été des pionnières de la lutte contre le VIH et le SIDA et constituent des leçons vivantes pour la YWCA et pour d'autres organisations. J'ai vu de près



la grande différence que cela peut faire, d'abord en ayant une stagiaire séropositive dans notre bureau, et maintenant avec une employée qui est séropositive. Le grand défi, c'est d'éviter de le faire par pur geste symbolique. Une employée séropositive n'est pas tenue de faire un travail relié au VIH; elle peut faire n'importe quel travail. Elle peut être aussi bien la comptable, la directrice de bureau que la secrétaire exécutive. Quant aux organisations qui n'ont pas d'employés séropositifs, je leur dirais d'agir avec sagesse et d'embaucher une personne séropositive; non pas par pur geste symbolique, mais parce que cela permet de déstigmatiser la condition séropositive au quotidien.

Les femmes séropositives ont été des pionnières de la lutte contre le VIH et le SIDA et constituent des leçons vivantes pour la YWCA et pour d'autres organisations.

response to HIV and AIDS. The media often focuses on negative stories, especially in Africa, which brings about fatigue because people only hear about bad things that are happening. I encourage people to talk about the good things because this gives people hope.

Another group experiencing fatigue is the donor community, who say, "we have poured a lot of money into this and there is no change." This is a short sighted outlook. Like poverty, AIDS is here for the long haul. HIV is a pandemic, it has been around for a long time and there is no cure or vaccine yet. We need long term funding to bring about solutions. It is irresponsible to think otherwise.

SD: With hundreds of women gathering in Nairobi for the YWCA's International Women's Summit on Women's Leadership

Con cientos de mujeres concentradas en Nairobi para la Cumbre Internacional de Mujeres de la YWCA sobre el Liderazgo de las Mujeres y el VIH y SIDA, ¿qué mensaje desea transmitirles?



on HIV and AIDS, what message do you wish to convey?

MK: We must not give up on HIV and AIDS or allow ourselves to get fatigued. As women we have inherited perseverance. Women have spoken out since time immemorial demanding equality with men; we continue to say it and will do so until we die. We need to have the same approach to HIV and AIDS and sustain our commitment over time. We must recognise that our collective and sustained leadership has the power to reverse this pandemic, and that solutions are within our reach. We must continue to be driven by faith. As a person of faith, I believe that every single life is valuable. When I hear of someone living

MK: Veo la fatiga en dos niveles. Hay un grupo de gente que ha tenido información por largo tiempo, ellos se preguntan por qué no hay diferencia. Aquí la solución es que la gente se centre en las cosas buenas que están pasando en respuesta al VIH y al SIDA. A menudo, los medios de comunicación se centran en las historias negativas, especialmente en África, lo cual ocasiona fatiga porque la gente sólo escucha acerca de las cosas malas que están pasando. Yo animo a la gente a hablar de las cosas buenas porque esto da esperanza a las personas.

Otro grupo que experimenta fatiga es el benefactor de la comunidad, quien dice, "hemos gastado mucho dinero en esto y no hay cambio." Este es un punto de vista sin mayor proyección. Como la pobreza, el SIDA tiene aquí un



largo recorrido. El VIH es una pandemia, ha estado alrededor por largo tiempo y todavía no hay cura ni vacuna. Necesitamos financiamiento a largo plazo para lograr soluciones. Pensar de otra manera es irresponsable.

SD: Con cientos de mujeres concentradas en Nairobi para la Cumbre Internacional de Mujeres de la YWCA sobre el Liderazgo de las Mujeres y el VIH y SIDA, ¿qué mensaje desea transmitirles?

MK: No debemos abandonar el VIH y SIDA, ni permitirnos estar cansadas. Como mujeres hemos heredado la perseverancia. La mujer ha denunciado desde tiempos inmemoriales, pidiendo la igualdad con el hombre; continuemos diciéndolo y

SD: Certains pensent qu'on en a fait assez pour réduire l'impact du VIH et SIDA; Ils expriment une certaine lassitude. Comment peut-on régler le problème de la lassitude concernant la lutte contre le SIDA?

MK: J'observe cette lassitude à deux niveaux. Il y a un groupe de gens qui reçoivent des informations depuis si longtemps et se demandent pourquoi la situation ne s'améliore pas. Pour ce groupe, la solution est de se concentrer sur les réussites de la lutte contre le VIH et le SIDA. Les médias focalisent sur des histoires négatives, particulièrement concernant l'Afrique, et à force de n'entendre que les mauvaises choses qui se passent, cela devient lassant. J'encourage les gens à parler de choses positives parce que cela donne de l'espoir.

Un autre groupe qui est en



train de se lasser est celui des donateurs; ils se disent 'nous avons lourdement investi pour combattre ce fléau et nous n'observons aucun changement.' C'est une vue à court terme. Tout comme la pauvreté, le SIDA est là pour une longue durée. Le VIH est une pandémie; il existe depuis un longtemps et aucun remède ou vaccin n'a encore été trouvé. Il nous faut un financement à long terme pour apporter des solutions. Il est irresponsable de penser autrement.

SD: Quel message désirez-vous transmettre à l'occasion du Sommet International des Femmes à Nairobi, où elles seront des centaines réunies pour discuter du leadership des femmes concernant la lutte contre le VIH et SIDA?

positively with HIV, it gives me energy and courage. My faith propels me to continue with strong advocacy, with being a leader, and being a woman who can speak up on these issues over the long term.

deseo que lo hagamos hasta la muerte. Necesitamos tener el mismo enfoque hacia el VIH y SIDA y sostener nuestro compromiso a través del tiempo. Debemos reconocer que nuestro colectivo y sostenido liderazgo tiene la convicción para revertir esta pandemia, y las soluciones están a nuestro alcance. Debemos continuar siendo conducidos por la fe. Como persona de fe, creo que toda vida es valiosa. Cuando escucho de alguien VIH positivo, me da energía y ánimo. Mi fe me impulsa a continuar con la férrea defensa, siendo una líder y una mujer que puede decir lo que piensa sobre estos temas a largo plazo.

MK: Nous ne devons ni baisser les bras face au VIH et au SIDA ni nous permettre de nous lasser. En tant que femmes, la persévérance est une qualité que nous avons héritée. Les femmes s'expriment et exigent l'égalité des sexes depuis les temps immémoriaux; nous le faisons maintenant et continuerons à le faire jusqu'à la mort. Nous devons adopter la même approche concernant le VIH et SIDA, et nous devons maintenir notre engagement au fil des années. Nous devons réaliser que, grâce à un leadership collectif et soutenu, nous arriverons à bout de cette pandémie, et que des solutions sont à portée de main. Nous devons continuer à être animés par la Foi. En tant que personne qui croit en Dieu, j'estime que toute vie est précieuse. Lorsque j'entends une personne vivant avec le VIH parler, cela me revigore et m'encourage. Ma foi me motive à continuer à plaider cette cause avec force, en tant que dirigeante et en tant que femme qui a la possibilité de parler de ces questions à long terme.

WE MUST NOT GIVE UP ON HIV AND AIDS OR ALLOW OURSELVES TO GET FATIGUED. AS WOMEN WE HAVE INHERITED PERSEVERANCE. **NO DEBEMOS ABANDONAR EL VIH Y SIDA, NI PERMITIRNOS ESTAR CANSADAS. COMO MUJERES HEMOS HEREDADO LA PERSEVERANCIA.** NOUS NE DEVONS NI BAISSER LES BRAS FACE AU VIH ET AU SIDA NI NOUS PERMETTRE DE NOUS LASSER



TAKE ACTION:

AIDS IS CALLING FOR LEADERSHIP

Women's leadership can change the course of the AIDS pandemic, but we must act now. Women around the world must organise and mobilise at every level. We must demand immediate action to secure women's rights, and hold governments accountable to international commitments to address gender inequality and the status of women in society; two of the main drivers of HIV infection. We must call for increased investment in the AIDS response, and particularly programmes that work for women and girls. Efforts to ensure women's equitable representation in decision making must also continue, so that women are part of shaping the future of HIV and AIDS.

As delegates from around the world gather in Nairobi, Kenya for the World YWCA's International Women's Summit, women in every place can lead change on HIV and AIDS and call upon our respective governments for stronger leadership and accountability. The following strategies have been identified by members of the Global Coalition on Women and AIDS, including the World YWCA, as essential for reducing the impact of HIV and AIDS on women and girls:

EL SIDA EXIGE LIDERAZGO

Mujeres líderes pueden cambiar el curso de la pandemia del SIDA, pero debemos actuar ahora. Las mujeres del mundo entero deben organizarse y movilizarse en todos los niveles. Debemos pedir acción inmediata para asegurar a las mujeres sus derechos y tener a los gobiernos como responsables del compromiso internacional de abordar la desigualdad de género y la condición de la mujer en la sociedad, dos de las principales causas del contagio del VIH. Debemos hacer un llamado para incrementar la inversión en la respuesta al SIDA, y particularmente, los programas en favor de mujeres y niñas. También se deben continuar los esfuerzos para asegurar a las mujeres una representación equitativa en la toma de decisiones, de manera que ellas sean parte al definir el futuro del VIH y SIDA.

Como delegadas de todo el mundo reunidas en Nairobi, Kenia para la Cumbre Internacional de Mujeres de la YWCA Mundial, las mujeres de cada lugar podemos conducir el cambio sobre VIH y SIDA y hacer un llamado a nuestros respectivos gobiernos por un liderazgo más enérgico y con mayor responsabilidad. Las siguientes estrategias han sido identificadas por los miembros de la Coalición Global de Mujeres y SIDA, incluida la YWCA Mundial, como esenciales para reducir el impacto del VIH y SIDA en las mujeres y niñas:

LE SIDA EXIGE UN LEADERSHIP

Le leadership des femmes peut changer le cours de la pandémie du SIDA, mais il nous faut agir maintenant. Les femmes doivent s'organiser et se mobiliser à travers le monde et à tous les niveaux. Nous devons exiger une action immédiate pour protéger les droits des femmes et pousser les gouvernements à respecter les engagements pris sur le plan international; traiter aussi la question de l'inégalité de genre et du statut de la femme dans la société, deux des facteurs aggravants majeurs concernant l'infection du VIH. Nous devons lancer un appel pour un investissement plus substantiel dans la lutte contre le SIDA, particulièrement dans les programmes qui visent les femmes et les filles. Il faut continuer à s'assurer que les femmes sont équitablement représentées dans les sphères de prise de décision pour qu'elles participent au processus de lutte contre l'avancée du VIH et SIDA.

Alors que les déléguées de tous les coins du monde se réunissent à Nairobi au Kenya pour le Sommet international des Femmes de la YWCA, les femmes de chaque pays peuvent mener des actions contre le VIH et SIDA en poussant les gouvernements respectifs à faire montre de plus de leadership et de responsabilité. Les stratégies suivantes ont été identifiées par les membres de la Coalition mondiale sur les femmes et le SIDA - dont la YWCA mondiale est membre - comme étant essentielles pour réduire l'impact du VIH et SIDA sur les femmes et les filles:

1. **Ensuring that laws protect women** against violence and uphold their right to own and inherit property
2. **Educating police**, judiciary, social service providers, civil servants and community leaders about laws and their legal responsibilities
3. **Developing and funding** programmes to improve legal aid services and other forms of support for women to be able to claim their rights
4. **Reviewing and adapting** existing AIDS strategies to ensure they work for women and girls
5. **Expanding access** to the services women need including education, sexual and reproductive health, antenatal care, prevention of mother-to-child transmission and antiretroviral therapy
6. **Investing in female** initiated and controlled prevention methods, including microbicide development and accelerated distribution of the female condom
7. **Scaling up support to caregivers**, who have assumed the increased burden of care in relation to the epidemic
8. **Enabling women**, including those living with HIV, to participate fully and meaningfully in the development of national AIDS plans and on national AIDS coordinating bodies
9. **Ensuring equitable representation of women** at the highest levels in national political, executive, legislative and judicial structures around the world
10. **Expanding investment in women's leadership development**, particularly in strengthening responses to AIDS

1. **Asegurar leyes que protejan a las mujeres** de la violencia y defender su derecho a poseer bienes propios y a heredar
2. **Educar a los policías**, los profesionales del sistema judicial, los trabajadores de los servicios sociales, los funcionarios y líderes comunitarios acerca de las leyes vigentes y sus responsabilidades jurídicas ante la ley.
3. **Desarrollar y financiar** programas para mejorar los servicios de ayuda jurídica y otras formas de apoyo para que las mujeres puedan reivindicar sus derechos
4. **Revisar y adaptar** las estrategias existentes sobre el SIDA, para garantizar que respondan a las necesidades de las mujeres y niñas
5. **Ampliar el acceso** de las mujeres a servicios en educación, salud sexual y reproductiva, atención prenatal, prevención de transmisión madre-hijo y terapia antirretroviral
6. **Invertir en iniciativas de métodos de prevención y control femenino**, incluyendo el desarrollo de microbicidas e impulsar la distribución acelerada del preservativo femenino
7. **Aumentar el apoyo a los que brindan cuidados**, quienes han asumido cargas de trabajo suplementarias debido a la epidemia
8. **Permitir a las mujeres**, incluyendo aquellas que viven con VIH, a participar plenamente y de manera significativa en el desarrollo de los planes nacionales sobre SIDA y en los órganos de coordinación nacional .
9. **Asegurar la representación equitativa de las mujeres** en los más altos niveles nacionales y mundiales en instancias políticas, ejecutivas, legislativas y judiciales
10. **Ampliar la inversión en el desarrollo del liderazgo de las mujeres**, en particular para reforzar la respuesta al SIDA

1. **S'assurer que les lois protègent les femmes** contre les violences et qu'elles maintiennent le droit des femmes à la propriété et à l'héritage
2. **Former les policiers**, les professionnels du système judiciaire, les travailleurs des services sociaux, les fonctionnaires et les leaders communautaires sur les lois en vigueur et sur leurs responsabilités juridiques face à la loi
3. **Elaborer et financer** des programmes pour améliorer les services d'assistance juridique ainsi que d'autres formes de soutien pour que les femmes puissent revendiquer leurs droits
4. **Réexaminer et adapter** les stratégies actuelles de lutte contre le SIDA pour s'assurer qu'elles répondent aux besoins des femmes et de filles
5. **Elargir l'accès** aux services dont les femmes ont besoin, y compris l'éducation, la santé reproductive, les soins prénataux, la prévention de la transmission mère-enfant et la thérapie antirétrovirale
6. **Investir dans les méthodes de prévention initiées et contrôlées par les femmes**, tels que le développement de microbicidas et la distribution accélérée du préservatif féminin
7. **Accroître le soutien octroyé aux personnels** soignants qui ont assumé des charges de travail supplémentaires à cause de l'épidémie
8. **Rendre possible la participation effective et significative des femmes**, particulièrement celles qui sont séropositives, dans l'élaboration des plans nationaux pour le SIDA et dans les instances nationales de coordination de la lutte contre le SIDA
9. **S'assurer de la représentation effective des femmes** aux plus hauts niveaux des instances nationales politiques, exécutives, législatives et judiciaires
10. **Investir davantage dans la formation des femmes en leadership**, particulièrement le renforcement des capacités dans le cadre de la lutte contre le SIDA



Learn about key international commitments that governments should be implementing at **www.un.org including**

- > UN Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women (1979)
- > Beijing Platform for Action (1995)
- > UN Millennium Development Goals (2000)
- > UN Declaration of Commitment on HIV and AIDS (2001).

Global Coalition on Women and AIDS at **womenandaids.unaids.org**



YOUNG WOMEN ON THE MOVE

Young Women's Leadership Forum

In every corner of the globe, young women are providing strong leadership in response to HIV and AIDS. With support from UNAIDS; the World YWCA published a collection of stories about young women intervening in a world with AIDS. The publication, *If I Kept it to Myself*, offers hope and inspiration to young women around the world who are challenged by the impact of AIDS on their families and communities. It also demonstrates that young women's leadership can be a powerful force in finding solutions to HIV and AIDS. Here, three young women profiled in the book, share their hopes and visions for the future

PHUMZILE NDLOVU
South Africa, 28 years old

As we approach the "end of the beginning" of the AIDS pandemic, my vision is for a home based care programme that will address existing and emerging problems in

En cada rincón del planeta, mujeres jóvenes están proporcionando un fuerte liderazgo en la respuesta al VIH y SIDA. Con el apoyo del ONUSIDA; la YWCA Mundial publicó una recopilación de historias acerca de mujeres jóvenes que intervienen en un mundo con SIDA, la publicación, "Si hubiera callado" ofrece esperanza e inspiración a mujeres jóvenes alrededor del mundo quienes son desafiadas por el impacto del SIDA en sus familias y comunidades. Esto también demuestra que el liderazgo de las mujeres jóvenes puede ser una fuerza poderosa para encontrar la solución al VIH y SIDA.

Aquí, algunos ejemplos de mujeres jóvenes que comparten sus visiones y esperanzas del futuro.

PHUMZILE NDLOVU
Sudáfrica, 28 años

A medida que nos aproximamos al "final del comienzo" de la pandemia del

Dans les quatre coins du monde, nombreuses sont les jeunes femmes qui fournissent un excellent leadership en réponse au VIH et SIDA. Avec le soutien de ONUSIDA, la YWCA mondiale a publié un recueil d'histoires, celles de jeunes femmes qui dédient leur énergie à combattre le SIDA. Cette publication intitulée "Et si je m'étais tue..." Des jeunes femmes agissent sur la scène du SIDA" offre espoir et inspiration aux jeunes femmes qui défient l'impact du SIDA au sein de leur famille ou de leur communauté. Ce livre est aussi la démonstration que le leadership des jeunes femmes est une force réelle dans la lutte contre le SIDA.

Voici quelques exemples de jeunes femmes qui nous font partager leur vision et leurs espoirs

PHUMZILE NDLOVU
Afrique du Sud, 28 ans

Nous approchons maintenant de la "fin du commencement" de la pandémie du SIDA, et j'ai la vision d'un programme de soins à domicile qui répondra aux problèmes anciens et nouveaux qui surgissent dans nos communautés à propos des traitements et de la prise en charge. Je suis persuadée que des soignants bien formés sont un atout essentiel pour aider les familles à comprendre la nature des traitements antirétroviraux, des remèdes traditionnels, de l'alimenta Des jeunes femmes agissent sur la scène du SIDA

treatment and care for our communities. I strongly believe that empowered caregivers are a vital asset in supporting families to understand HIV treatment like antiretrovirals, traditional remedies, nutrition, and other factors that play a role in recovery and staying healthy.

As a young South African working as a caregiver, my line of work challenges me to remain humble, and not seek fame or material fortune. However, it also presents me with opportunities to develop inner greatness. I feel a great sense of pride when I can assist even one lonely, frightened, afflicted person living in the isolation here among the Drakensberg Mountains in South Africa.

CONSTANCE SHUMBA Zimbabwe, 25 years old

Over the years, I have gained exposure to emerging trends, debates and decisions made in relation to HIV and AIDS. I



have realised that working with communities on HIV and AIDS is a process that involves good practice, good infrastructure and good skills to strengthen all aspects of organised society. Young women are at a greater risk of being infected, and as long as we continue to take the back seat, the issues that affect us will continue to be ignored. Young women need to influence policy on HIV and AIDS. The emancipation of young women by strengthening participation in social movements, and the integration of gender concerns in creating supportive and enabling environments is key to the fight against HIV and AIDS.

SIDA, imagino un programa de cuidados a domicilio que atiende los problemas actuales y emergentes de tratamiento y asistencia para nuestras comunidades. Creo firmemente que capacitar a las auxiliares de salud constituye un factor vital en el apoyo de las familias para que entiendan el tratamiento del VIH, los Anti Retrovirales, los remedios tradicionales, la nutrición y otros factores que desempeñan un papel importante en la recuperación y mantención de la salud.

Esta línea de trabajo nos motiva como jóvenes sudafricanas a seguir siendo humildes, a no buscar fama o fortuna material. No obstante, nos ofrece también oportunidades de desarrollar nuestra grandeza interior. Siento un enorme orgullo cuando puedo ayudar aunque sea a una sola persona solitaria, asustada y afligida que vive aquí aislada, entre las montañas de Drakensberg.



CONSTANCE SHUMBA Zimbabwe, 25 años

Con los años, me he visto expuesta crecientemente a tendencias emergentes, debates y decisiones adoptadas en relación con el VIH y SIDA. He comprendido que trabajar con comunidades sobre VIH y SIDA es un proceso que involucra prácticas exitosas, buena infraestructura y buenas técnicas para fortalecer todos los aspectos de una sociedad organizada.

Las jóvenes corren mayores riesgos de verse contagiadas y, en la medida en que sigamos ubicándonos en un segundo plano, los problemas que nos

tion et des autres facteurs qui entrent en ligne de compte pour guérir et rester en bonne santé.

En tant que jeune sud-africaine et travailleuse sociale, je sais que ce genre de travail appelle à rester humble plutôt qu'à rechercher la renommée ou les richesses matérielles. Il offre surtout des possibilités de grandir intérieurement. Je me sens très fière quand je peux aider ne fût-ce qu'une seule personne solitaire, apeurée et affligée qui vit ici, à l'écart, dans les montagnes du Drakensberg.

CONSTANCE SHUMBA Zimbabwe, 25 ans

Au fil des années, j'ai acquis une sensibilité pour les nouvelles tendances, les débats et les décisions prises dans le domaine du VIH et du SIDA. Je me suis aperçue que le fait de travailler sur le VIH et le SIDA au sein des communautés est un processus qui exige une



bonne pratique, une bonne infrastructure et de bonnes compétences afin de renforcer tous les aspects de la société organisée. Les jeunes femmes courent un plus grand risque d'être contaminées et aussi longtemps que nous resterons à la traîne, les questions qui nous préoccupent continueront à être ignorées. Il faut que les jeunes femmes influent sur les orientations politiques face au VIH et au SIDA. L'intégration des questions liées au genre, dans la création d'environnements où l'on trouve soutien et encouragement, est la clé du combat contre le VIH et le SIDA.

young women's leadership
can be a powerful force in
finding solutions to HIV
and AIDS

SIBIL OLIVERA
Argentina, 32 years old

I am committed to work on HIV because, by preventing infections, we may save a life, and saving a life is the first step to saving the entire world. I also want to promote research to find a cure or at least medicines that make the lives of people infected by the virus better.

From my experience, there are many things that can be achieved when many people give support to one another. I strongly believe that the only way to reach the community effectively is through the work of many people, carried out in an organised way. Every person has a different attitude, and a leader is the one able to recognise and coordinate all of these qualities. A leader not only influences the life of those who work with her but also reaches the community through them.

afectan seguirán siendo ignorados. Es preciso que las jóvenes influyan en la política sobre VIH y SIDA. La emancipación de la mujer a través del fortalecimiento de su participación en movimientos sociales, integrando asuntos de género, creando entornos que apoyen y permitan la participación, es clave en la lucha contra el VIH y SIDA.

SIBIL OLIVERA,
South Africa, 28 years old

Me siento comprometida en la lucha contra el VIH porque gracias a la prevención del contagio, podemos salvar vidas, y salvar una vida es el primer paso para salvar al mundo entero. También deseo promover la investigación para encontrar una cura o al menos medicamentos que mejoren la vida de las personas infectadas por el virus.

Por mi experiencia puedo decir que hay muchas cosas que pueden lograrse cuando las personas se ayudan mutuamente. Estoy plenamente convencida de que la única manera de llegar a la comunidad de forma efectiva es a través del trabajo organizado de muchas personas. Cada uno tiene una actitud distinta y la líder es aquella persona capaz de reconocer y coordinar todas estas cualidades. Una líder no sólo influye sobre la vida de las personas que colaboran con ella, sino que a través suyo también llega a la comunidad.

SIBIL OLIVERA,
Argentine, 32 ans

Je suis fermement engagée dans le travail sur le VIH parce que, en prévenant l'infection, nous pouvons sauver une vie, et sauver une vie est le premier pas pour sauver le monde entier. Je souhaite aussi promouvoir la recherche permettant de trouver les moyens de guérir ou tout au moins découvrir des médicaments qui amélioreront la vie des personnes contaminées par le virus.

D'après mon expérience, on peut réaliser beaucoup de choses lorsque de nombreuses personnes se soutiennent mutuellement. Je suis fermement convaincue que le seul moyen de toucher efficacement la collectivité passe par le travail de nombreuses personnes et une bonne organisation. Chaque personne a une manière d'être différente et la personne responsable est celle qui sait reconnaître et coordonner toutes ces qualités. Elle n'influence pas seulement la vie de celles qui travaillent avec elle, mais rejoint aussi, à travers elles, l'ensemble de la collectivité.

Order your copy of If I Kept it to Myself. Email below.

Extractos de 'Si hubiera Callado: Mujeres Jóvenes Participan en un Mundo con SIDA'

Commandez l'ouvrage 'Et si je m'étais tue...Des jeunes femmes agissent sur la scène du SIDA' en contactant l'adresse suivante:

worldoffice@worldywca.org

LEADING CHANGE

THE POWER OF PARTNERSHIPS



The World YWCA's decision to prioritise HIV and AIDS is recognition of our own reality. As a women's organisation, we are accountable for what happens to women and girls. It is not a choice but a responsibility. This is the reason we seek to connect with other women's networks to mobilise our collective power to respond to HIV and AIDS. An essential part of this is building meaningful partnerships with women living with HIV. It is our hope that every YWCA wherever it exists has a working relationship with a network of positive women in its local context. We want YWCA premises to be safe spaces for women living with HIV to come without fear of stigma or discrimination. We want to continue to learn from the experiences of positive women in strengthening our responses to HIV and AIDS at every level.

Over time women have invested in building networks and accompanied one another across boundaries of age, religion, geography and circumstance. This solidarity survives where sufficient trust has been nurtured. In the context of HIV and AIDS, building trust requires us to create safe spaces for women to talk about our bodies, our sexuality, our cultures and our faith. Trust is based on positive experiences with other people; it grows with use and leads to cooperation.

Since the beginning of 2003, the World YWCA has worked in partnership with the International Community of Women Living with HIV and AIDS, an organisation founded in response to the desperate lack of support and information available to women living with HIV worldwide. Over time, consultation between our two organisations has yielded mutual confidence and a foundation for strong partnership. The World YWCA and ICW have exchanged interns to benefit from our respective experiences; we have produced a film together and joined our voices for collective advocacy. ICW members provided leadership at the last World YWCA Council through various events, and this time around we are co-convening the Positive Women's Forum as part of the International Women's Summit.

From this experience, we have learnt that when two or more groups of women work together, we can have a greater impact and benefit from a larger pool of assets. There is great power in partnership and we must continue to build trust and goodwill as part of the social capital required to mount an effective response to HIV and AIDS.

Mónica Zetsche, President World YWCA

“As a women's organisation, we are accountable for what happens to women and girls. It is not a choice but a responsibility.”

CONducir EL CAMBIO

EL PODER DE LA COOPERACIÓN



La decisión de la YWCA Mundial de dar prioridad al VIH y SIDA significa reconocer nuestra propia realidad. Como organización de mujeres, somos responsables de lo que atañe a las mujeres y niñas. No se trata de una elección, sino de una responsabilidad. Por tal motivo, procuramos entrar en contacto con otras redes de mujeres, para movilizar nuestra fuerza colectiva con el fin de hacer frente al VIH y SIDA. Para ello es esencial establecer alianzas significativas con mujeres que viven con el VIH. Tenemos la esperanza de que cada YWCA, donde quiera que se encuentre, mantenga relaciones de trabajo con una red de mujeres positivas en su contexto local. Queremos que las instalaciones de la YWCA sean espacios seguros, a donde las mujeres que viven con el VIH acudan sin temor al estigma o discriminación. Deseamos seguir aprendiendo a través de la experiencia de mujeres positivas con el fin de fortalecer nuestra actitud respecto al VIH y SIDA en todos los niveles.

Por mucho tiempo, las mujeres han trabajado en la construcción de redes y apoyado mutuamente, sin limitaciones por motivos religiosos, geográficos, de condición o edad. Esta solidaridad perdura si se alimenta de la suficiente confianza. En el contexto del VIH y SIDA, para fomentar la confianza es necesario crear espacios seguros para que las mujeres podamos hablar sobre nuestros cuerpos, nuestra sexualidad, nuestras culturas y nuestra fe. La confianza se basa en experiencias positivas compartidas con otras personas; crece con el tiempo y conduce a la cooperación.

Desde principios de 2003 la YWCA Mundial ha trabajado en asociación con la Comunidad Internacional de Mujeres que Viven con VIH y SIDA, organización fundada para luchar contra la desesperante falta de información y de apoyo a mujeres que viven con VIH alrededor del mundo. Con el tiempo, la colaboración de entre nuestras organizaciones ha creado mutua confianza y ha sentado las bases de una sólida alianza. La YWCA Mundial y la CIM hemos intercambiado practicantes para beneficiarnos de nuestras respectivas experiencias; hemos realizado conjuntamente un documental y hemos unido nuestras voces para defender nuestra causa de forma colectiva. Durante el último Consejo de la YWCA Mundial los miembros de la CIM brindaron liderazgo a través de varios eventos y en la actualidad estamos convocando al Foro de Mujeres Positivas como parte de la Cumbre Internacional de Mujeres.

A través de esta experiencia hemos aprendido que cuando dos o más grupos de mujeres trabajan juntos, podemos obtener un mayor impacto y beneficiarnos de una serie de ventajas y recursos. Existe un gran poder en las alianzas y debemos seguir fomentando la confianza y buena voluntad como parte del capital social necesario para organizar una acción y respuesta eficaz al VIH y SIDA.

Mónica Zetzsche, Presidenta de la YWCA Mundial.

“Como organización de mujeres, somos responsables de lo que atañe a las mujeres y niñas. No se trata de una elección, sino de una responsabilidad.”

INITIER LE CHANGEMENT

LA FORCE DU PARTENARIAT



La décision de la YWCA mondiale de faire de la lutte contre le VIH et SIDA une priorité reflète la reconnaissance de notre propre raison d'être. En tant qu'organisation de femmes, nous avons une responsabilité envers les femmes et les filles. Ce n'est pas un choix, mais une responsabilité. C'est pour cette raison que nous cherchons à tisser des liens avec d'autres réseaux de femmes pour mobiliser notre force collective afin de vaincre le VIH et le SIDA. Un aspect essentiel de ce processus est de forger des partenariats de qualité avec des femmes séropositives. Nous espérons que chaque association YWCA, quel que soit le lieu où elle est implantée, collabore avec un réseau de femmes séropositives au niveau local. Nous souhaitons que les locaux des YWCA soient des espaces sécurisés où les femmes séropositives peuvent se rendre sans craindre d'être stigmatisées ou d'être victimes de discrimination. Nous voulons continuer à apprendre des expériences des femmes séropositives afin de renforcer notre lutte contre le VIH et SIDA à tous les niveaux.

Au fil des années, les femmes ont investi dans la création de réseaux et sont restées solidaires au-delà des barrières de l'âge, de la religion, de la géographie et des circonstances. Cette solidarité se fortifie lorsque des relations de confiance sont forgées. Dans le cadre de la lutte contre le VIH et le SIDA, pour établir des relations de confiance, il est nécessaire de créer des espaces sécurisés qui nous permettent de parler de notre corps, de notre sexualité, de notre culture et de notre foi. La confiance est basée sur des expériences positives avec les autres; elle se développe avec le temps et débouche sur la coopération.

Depuis début 2003, la YWCA mondiale travaille en partenariat avec la Communauté internationale des femmes vivant avec le VIH et Sida (ICW), une organisation fondée pour palier le manque extrême de soutien et d'information accessible aux femmes vivant avec le VIH à travers le monde. Au fil des années, la collaboration entre nos deux organisations a débouché sur des relations de confiance mutuelle et sur un partenariat solide. La YWCA mondiale et ICW ont échangé des stagiaires pour partager les expériences respectives. Nous avons co-produit un film et nous avons parlé d'une même voix pour un plaidoyer collectif. Les membres de ICW ont offert leur leadership durant le dernier Conseil mondial de la WYCA par le biais de plusieurs manifestations. Cette année, nous allons organiser conjointement le Forum des femmes séropositives dans le cadre du Sommet international des femmes.

A travers cette expérience, nous avons appris que lorsque deux ou plusieurs groupes de femmes travaillent ensemble, nous pouvons avoir un impact plus important et jouer ainsi d'un éventail plus large de ressources. Nous avons davantage de poids en travaillant en partenariat, et nous devons continuer à forger des relations de confiance et de bienveillance, qui constituent le capital social dont nous avons besoin pour mener une lutte efficace contre le VIH et SIDA.

Mónica Zetzsche, Présidente de la YWCA Mondiale.

“En tant qu'organisation de femmes, nous avons une responsabilité envers les femmes et les filles. Ce n'est pas un choix, mais une responsabilité.”



Kenya 2007

Some of the world's most impressive women leaders will speak at the World YWCA Council and International Women's Summit (IWS) to be held in Nairobi, Kenya this July. Government and UN leaders, grassroots activists, celebrities and young women are all part of the line up that will inspire, inform and motivate women's leadership for a better world.

DR MARGARET CHAN



"I strongly believe that women hold the key to improving health, as agents of change in the family and in the community, and as leaders in all areas. Given the right support, women can be a positive force in ways that can lift households and entire communities out of poverty."

DRA. MARGARET CHAN

"Creo firmemente que las mujeres, tienen la clave para mejorar la salud, como agentes de cambio en la familia y en la comunidad, y como líderes en todas las demás áreas. Contando con el apoyo adecuado, las mujeres pueden ser una fuerza positiva para ayudar a salir de la pobreza a sus familias y comunidades."

La Dra. Margaret Chan, Directora General de la Organización Mundial de la Salud, se ha comprometido a marcar la diferencia y mejorar la salud de las mujeres y de la gente de África. Ella hablará en la ceremonia de apertura de la CIM.

DR MARGARET CHAN

"Je suis convaincue que les femmes détiennent la clé de l'amélioration de la santé, aussi bien en tant qu'agents de changement au sein de la famille et de la communauté, qu'en tant que leaders dans tous les autres domaines. Si on leur donne un soutien adéquat, les femmes peuvent être une force positive pour sortir des familles et des communautés entières de la pauvreté."

Directrice Générale de l'Organisation mondiale de la Santé, le Dr Margaret Chan s'est engagée à faire la différence pour l'amélioration de la santé des femmes et des populations d'Afrique. Elle fera un discours à la cérémonie d'ouverture du Forum international des Femmes.

Director-General of the World Health Organisation, Dr Margaret Chan has committed to make a difference in the health of women and people in Africa. She will speak at the opening ceremony of the IWS.

FATMIRE FEKA

“Youth can change their lives. (They) can make a change in their community and in their country, but only by working hard in a positive way. Be who you are and work for the future, because teenagers can make a lot of difference - even if the change is small.”

At 12 years of age, Fatmire Feka created 'Kids for Peace' in 2002, which is a Kosovo peace movement. She is one of 1000 women who were nominated for the Nobel Peace Prize in 2004 and will speak at the Young Women's Leadership Forum, which precedes the Council.

LYNDE FRANCIS

“Children are growing up without the sort of education, guidance and mentoring that they need to take over leadership in a world (with AIDS), and we need to start thinking about what we're going to do so they can become leaders and not repeat the mistakes of their elder generation.”

Lynde Francis, founder of Zimbabwe based The Center, is a long time AIDS activist and is moderating the Positive Women's Forum, which kicks off the IWS on July 4, 2007.

PROF. WANGARI MAATHAI



“The issues of peace, environment and of democracy are still major issues for us, because unless

FATMIRE FEKA



“Las jóvenes pueden cambiar sus vidas. Pueden hacer cambios en sus comunidades y en sus países, pero sólo si trabajan arduamente en un sentido positivo. Sean quienes son y trabajen para el futuro, porque las adolescentes podemos cambiar mucho las cosas, aún cuando el cambio sea apenas perceptible.”

A los 12 años, Fatmire Feka creó en el 2002 “Niños por la Paz”, que es un movimiento por la paz en Kosovo. Es una de las 1000 mujeres que fueron nominadas para el Premio Nóbel de la Paz el año 2004 y ella intervendrá en el Foro de Liderazgo de Mujeres Jóvenes, evento que precederá al Consejo.

LYNDE FRANCIS

“Las niñas están creciendo sin el tipo de educación, orientación y guía que necesitan para hacerse cargo del liderazgo en un mundo (con SIDA) y nosotras necesitamos empezar a pensar sobre qué vamos a hacer para que puedan llegar a ser líderes y no repitan los errores de la generación de sus mayores”.

Lynde Francis, fundadora de “The Center”, en Zimbabwe, es una militante de larga data en la lucha contra el SIDA y actuará como moderadora del Foro de Mujeres Positivas, que dará inicio a la CIM el 4 de julio de 2007.

PROF. WANGARI MAATHAI

“Los temas de la paz, del medioambiente y de la democracia son todavía los asuntos más importantes para nosotras ya que, mientras no trabajemos por la creación de una sociedad de paz, que no

FATMIRE FEKA

“Les jeunes peuvent transformer leur vie. Ils peuvent apporter des changements au sein de leur communauté et de leur pays, mais uniquement en travaillant dur et de façon positive. Restez vous-mêmes et œuvrez pour l'avenir, car en tant qu'adolescents nous sommes capables de faire bouger les choses, même si le changement est à peine perceptible.”

A l'âge de 12 ans, Fatmire Feka a fondé le “Club des jeunes pour la paix” en 2002, un mouvement pour la paix au Kosovo. Elle figurait parmi les 1000 femmes nominées pour le prix Nobel de la paix en 2004. Elle interviendra durant le Forum pour le leadership des jeunes femmes qui précède le Conseil.

LYNDE FRANCIS



“Les enfants grandissent sans le type d'éducation, d'orientation et de mentoring dont ils ont besoin pour prendre la relève en matière de leadership dans un monde (confronté au SIDA); il nous faut commencer à réfléchir sur ce que nous allons faire pour les rendre capables de diriger et pour qu'ils ne fassent pas les mêmes erreurs que la génération de leurs aînés.”

Lynde Francis, fondatrice de The Center, basé au Zimbabwe, est une activiste de longue date dans la lutte contre le SIDA et est modératrice du Forum des femmes séropositives, qui ouvrira le Sommet International des Femmes le 4 juillet 2007.

PR WANGARI MAATHAI

“Les problématiques de la paix, de l'environnement et de la démocratie sont encore des

we can help to create a society which is peaceful, which does not invest in conflict, where we invest in our children, we cannot as women hope to enjoy the dreams that we have been dreaming all these years.”

Prof. Wangari Maathai, Nobel Peace Laureate in 2004, is the first African woman to receive the prestigious award. She is the keynote speaker at the IWS.

PURNIMA MANE



“Violence - even the fear of violence - prevents many women and girls from learning or disclosing their HIV status, or accessing essential AIDS services. Many women eligible for free antiretroviral treatment opt out of treatment, partly because they fear violence and abandonment if they were to disclose their HIV status.”

Deputy Executive Director of UNFPA, Purnima Mane is a dedicated women’s rights activist and will speak at the IWS about ‘Ensuring Women’s Representation in Decision Making’.

DR ASHA-ROSE MIGIRO

“Ending [violence against women] will require our individual and collective commitment. It will require us to create an environment where such violence is not tolerated; to dedicate sufficient resources; and to fully involve men and boys in changing stereotypical attitudes and behaviour.”

Dr Asha Rose Migiro is the United Nations (UN) Deputy Secretary General, one of only three Africans to hold such a senior UN position in the last twenty years. She will speak

invierta en conflictos, donde invirtamos en nuestros niños, no podremos como mujeres esperar disfrutar de los sueños que soñamos todos estos años”.

La Prof. Wangari Maathai, premiada con el Nobel de la Paz el 2004, es la primera mujer africana que recibió tan prestigioso premio. Será la oradora principal de la CIM.

PURNIMA MANE

“La violencia, incluso el miedo a sufrir violencia, impide a muchas mujeres y jóvenes aprender y comunicar su estado de VIH, o tener acceso a los servicios de tratamiento esenciales para el SIDA. Muchas mujeres que tienen la posibilidad de recibir tratamiento antirretroviral gratuito optan por no recibirlo, en parte porque temen a la violencia y el abandono si revelan su estado de VIH.

La Subdirectora Ejecutiva de UNFPA, Purnima Mane, es una ardiente militante por los derechos de la mujer y hablará en la CIM sobre “Asegurar la representación de las mujeres en la toma de decisiones”.

DRA. ASHA-ROSE MIGIRO



“Poner un punto final (a la violencia contra la mujer) requerirá nuestro compromiso individual y colectivo. Exigirá que creemos un entorno en que dicha violencia no sea tolerada, que dediquemos recursos suficientes y que involucremos activamente a los hombres y a los jóvenes para modificar las actitudes y los comportamientos estereotipados.”

La Dra. Asha Rose Migiro es

thématiques importantes pour nous car, tant que nous ne travaillons pas pour la création d’une société de paix, qui n’investit pas dans les conflits mais dans l’avenir de nos enfants, nous les femmes n’avons aucun espoir de voir les rêves que nous avons depuis toutes ces années se réaliser.”

Le professeur Wangari Maathai, prix Nobel de la paix en 2004, est la première femme africaine à recevoir cette prestigieuse distinction. Elle sera l’oratrice principale du Sommet International des Femmes.

PURNIMA MANE

“La violence, et même la crainte de subir des violences, empêche beaucoup de femmes et de filles à connaître ou à dévoiler leur statut VIH ou même à accéder aux services de traitement essentiel. Beaucoup de femmes qui ont la possibilité de bénéficier d’un traitement antirétroviral gratuit choisissent de ne pas en profiter, souvent par crainte de subir des violences et d’être abandonnées si elles dévoilent leur statut VIH.”

Directrice exécutive adjointe du FNUAP, Purnima Mane est une activiste dévouée à la cause des droits de la femme. Elle interviendra au Sommet International des Femmes durant la session sur “la représentation des femmes dans les sphères de prise de décision”.

DR ASHA-ROSE MIGIRO

“Pour mettre fin à (la violence contre les femmes), il faut un engagement individuel et collectif. Il nous faudra créer un environnement dans lequel ce type de violence n’est pas toléré, dégager les ressources nécessaires, et impliquer pleinement les hommes et les garçons afin de changer les attitudes et comportements stéréotypés.”

Dr Asha Rose Migiro est la Secrétaire générale adjointe de l’Organisation des Nations Unis (ONU), et une parmi seulement trois africains à occuper un poste aussi haut placé à l’ONU durant ces vingt dernières années. Elle interviendra durant

during the opening ceremony of the IWS.

HON. PHUMZILE MLAMBO-NGCUKA

“As government and as individuals who care, we encourage those affected and infected by HIV and AIDS to go beyond mourning and start believing in the future full of possibilities. There is life after HIV and no one should give in or willingly lose the battle to the virus.”

The Deputy President of South Africa, the Honourable Phumzile Mlambo-Ngcuka is a former staff member of the World YWCA and will speak during the IWS.

NAOMI WATTS



“In Zambia, I saw firsthand the devastating impact of AIDS. I was both humbled and inspired by the strength and courage of the women, men and children I met, who are truly moving mountains to save lives. They are the real heroes in this fight.”

Award winning actress Naomi Watts is a UNAIDS Special Representative, and is part of the IWS.

Subsecretaria General de las Naciones Unidas (ONU), una de las tres únicas africanas que han ocupado un alto cargo en la ONU durante los últimos veinte años. Hablará durante la ceremonia inaugural de la CIM.

HONORABLE PHUMZILE MLAMBO-NGCUKA

“Como gobierno y como personas, animamos a quienes se ocupan de los afectados e infectados por VIH y SIDA a que dejen de lamentarse y comiencen a crear en un futuro lleno de posibilidades. Hay una vida después del VIH y nadie debería rendirse ni perder voluntariamente la batalla contra el virus”.

La Vicepresidenta de Sudáfrica, la Honorable Phumzile Mlambo-Ngcuka, es una antigua dirigente de la YWCA Mundial y hablará durante la CIM.

NAOMI WATTS

“En Zambia, vi personalmente el devastador impacto del SIDA. Me sentí a la vez, humilde e inspirada por la fortaleza y el coraje de las mujeres, hombres y niños que encontré, que realmente mueven montañas para salvar vidas. Son los verdaderos héroes de esta lucha.

La premiada actriz Naomi Watts es una Representante Especial de ONUSIDA y forma parte de la sesión de la CIM.

la cérémonie d'ouverture du Sommet International des Femmes.

L'HONORABLE PHUMZILE MLAMBO-NGCUKA



“En tant qu'individus et gouvernements qui se sentent concernés, nous encourageons ceux qui sont touchés ou infectés par le VIH et le SIDA à surmonter leur deuil et à croire en un avenir rempli de possibilités. Il y'a une vie après le VIH et personne ne devrait capituler ou perdre la bataille contre le virus.”

L'honorable Phumzile Mlambo-Ngcuka, vice-Présidente d'Afrique du Sud, est membre de la YWCA mondiale. Elle fera une intervention durant le Sommet International des Femmes.

NAOMI WATTS

“En Zambie, j'ai observé de première main les conséquences dévastatrices du SIDA. J'ai été inspirée et remplie d'humilité par la force et le courage des femmes, des hommes et des enfants que j'ai rencontrés et qui “déplacent des montagnes” pour sauver des vies. Ceux-là sont les vrais héros dans cette lutte”.

L'actrice Naomi Watts, plusieurs fois primée et représentante spéciale de l'ONUSIDA, participera aux Sommet International des Femmes.



GLOBAL UPDATE:

HIV & AIDS

Female Initiated HIV Prevention Methods



Since 1985, HIV prevalence rates have increased steadily among women in every region of the world (UNAIDS, 2006); evidence that current prevention strategies are failing to respond to the factors that put women at risk of contracting HIV. Recent data also suggests that a majority of new infections among women are occurring within marriage or long term relationships, indicating that traditional messages of abstinence and fidelity hold little promise for women. Biologically, women are twice as likely as men to contract HIV through heterosexual relations. What's more, violence, cultural disempowerment, and economic dependence on men, leave some women unable to negotiate safer sex with their partner.

Reaching women, both HIV positive and negative, with effective HIV prevention

Iniciativas femeninas en Métodos de Prevención del VIH

Desde 1985, la tasa de prevalencia del VIH ha crecido paulatinamente entre las mujeres de todas las regiones del mundo (ONUSIDA, 2006). Es evidente que las actuales estrategias de prevención son defectuosas y no responden a los factores que ponen en riesgo a la mujer de contraer el VIH. Datos recientes sugieren también que la mayoría de las nuevas infecciones de las mujeres se producen al interior del matrimonio o en relaciones duraderas, lo cual indica que los tradicionales mensajes de abstinencia y fidelidad dan poca esperanza a las mujeres. Biológicamente, la mujer es dos veces más propensa que el hombre a contraer el VIH, a través de las relaciones heterosexuales. Más aún, la violencia, la falta de empoderamiento cultural y la dependencia económica al hombre, deja a algunas mujeres incapaces de negociar con su pareja un sexo más seguro.

Es urgente llegar a las mujeres, tanto VIH positivas como negativas, aunque sea una tarea complicada, puesto que no se trata únicamente de poner a disposición preservativos. Se trata de garantizar que las mujeres sean capaces de acceder y disfrutar de sus derechos, y puedan iniciar métodos de prevención.

Des méthodes de prévention initiées par les femmes

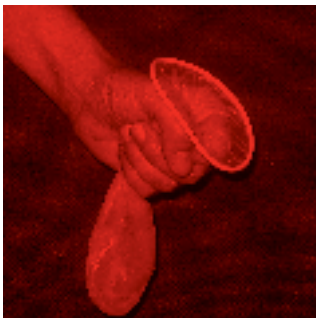
Depuis 1985, il y a une croissance régulière des taux de prévalence du VIH parmi les femmes dans toutes les régions du monde (ONUSIDA, 2006.) Cela démontre que les stratégies de prévention actuelles ne sont pas en mesure d'entraver les facteurs qui exposent les femmes au VIH. Des statistiques récentes suggèrent que la majorité des nouvelles infections enregistrées chez les femmes sont contractées dans le cadre du mariage ou d'une relation stable. Ce qui indique que les messages traditionnels d'abstinence et de fidélité offrent peu d'espoir aux femmes. Biologiquement, les femmes ont deux fois plus de chances que les hommes de contracter le VIH par le biais de relations hétérosexuelles. En outre, la violence, le manque d'autonomie découlant de pratiques culturelles ainsi que la dépendance des femmes à l'égard des hommes les mettent dans l'impossibilité de négocier des rapports sexuels protégés avec leur partenaire. Il est urgent de toucher les femmes, tant séropositives que séronégatives, bien que cela soit une tâche compliquée, puisque cela implique davantage qu'une simple mise à disposition de préservatifs. Il s'agit d'assurer que les femmes jouissent pleinement de leurs droits

methods is urgent, yet complicated as it relates to more than just making condoms available. It is about ensuring that women are able to access and enjoy their rights, and able to initiate prevention methods.

Correct and consistent use of the female condom is the only female initiated HIV prevention method currently available. The female condom protects against sexually transmitted infections (STIs) as well as unintended pregnancy.

Providing women with the skills and tools to negotiate safer sex through use of protection methods such as the female condom is crucial.

“When women can protect themselves from HIV infection, they have an increased sense of self worth and control,” says Dr Musimbi Kanyoro, General Secretary of the World YWCA, “The female condom is an effective and safe prevention method, and it offers an

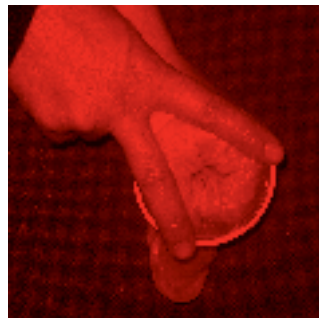


additional option that enables women to protect themselves from HIV.”

Since 2005, the World YWCA has been actively promoting widespread distribution and awareness about the female condom, as a central part of its response to HIV and AIDS. One of the major barriers to increased use of the female condom is the high cost of purchasing it around the world, particularly for women in developing countries. The World YWCA has publicly called upon governments and international donors to purchase significantly larger quantities of female condoms to accelerate global distribution. For the price of the female condom to decline, global financial commitments must be scaled up.

El uso correcto y consecuente del preservativo femenino es la única iniciativa de método de prevención femenino del VIH, actualmente disponible. El preservativo femenino protege contra las infecciones de transmisión sexual (ITS), así como de embarazos no deseados. Es crucial proporcionar a las mujeres las habilidades y herramientas para negociar sexo más seguro, mediante el uso de métodos de protección, como el preservativo femenino.

“Cuando las mujeres pueden protegerse por sí mismas de la infección del VIH, se incrementa el sentimiento de autoestima y del control corporal, según manifiesta la Dra. Musimbi Kanyoro, Secretaria General de la YWCA Mundial, “El preservativo femenino es un método de prevención efectivo y seguro, pues ofrece una opción adicional que permite a las



mujeres protegerse a sí mismas del VIH”.

Desde 2005, como parte central de su respuesta al VIH y SIDA la YWCA Mundial ha estado promoviendo activamente la distribución generalizada y promoción del preservativo femenino. Una de las principales barreras para aumentar el uso del preservativo femenino es el alto costo de adquisición, en particular para las mujeres de países en desarrollo. La YWCA Mundial hizo públicamente un llamado a los gobiernos y donantes internacionales para adquirir considerables cantidades de preservativos femeninos para acelerar la distribución mundial. Debido al precio el preservativo femenino declina, pero los compromisos

d'accès aux méthodes de prévention et qu'elles puissent les enseigner.

L'usage régulier et adéquat du préservatif féminin est la seule méthode de prévention du VIH initiée par les femmes qui est actuellement disponible. Le préservatif féminin protège aussi bien contre les infections sexuellement transmissibles (IST) que contre les grossesses non désirées. Il est donc crucial de donner aux femmes les compétences et les outils nécessaires pour négocier des rapports sexuels protégés, grâce aux méthodes préventives tel que le préservatif féminin.

Comme le dit le Dr Musimbi Kanyoro, Secrétaire exécutive de la YWCA mondiale, “quand les femmes savent comment se protéger contre l'infection du VIH, elles se sentent valorisées et ont le sentiment de maîtriser leur corps. Le préservatif féminin est une



méthode de prévention sûre et efficace et permet aux femmes d'avoir une option supplémentaire pour se protéger du VIH.”

Depuis 2005, dans le cadre de son programme de lutte contre le VIH et le SIDA, la YWCA mondiale mène une campagne de sensibilisation et de promotion pour une large distribution du préservatif féminin. L'un des obstacles majeurs à l'usage répandu du préservatif féminin est son prix d'achat élevé, particulièrement pour les femmes vivant dans les pays en développement. La YWCA mondiale a lancé un appel public aux gouvernements et aux donateurs internationaux pour qu'ils achètent des quantités considérablement plus importantes de préservatifs

Providing women with the skills and tools to negotiate safer sex through use of protection methods such as the female condom is crucial.

The World YWCA also supports continued research into developing an effective microbicide. Microbicides will come in the form of creams or gels that can be inserted into the vagina before sexual intercourse, offering protection against HIV and other sexually transmitted infections. This would place prevention in the hands of women and ensure women have full control over their sexual health. Until microbicides are available, or even a vaccine or cure for AIDS is found, intermediate prevention methods such as the female condom must be made available to women.

Coinciding with the World YWCA Council and International Women's Summit, the World YWCA, UNFPA and Female Health Company will host a workshop on female initiated HIV prevention methods on July 1-2, 2007. The workshop will empower women to speak out about the need for female initiated prevention methods and advocate for greater access and availability of female condoms at community level. It will equip YWCAs to integrate male and female condom distribution into existing programmes and overcome challenges in this work. The workshop will also review the latest developments in microbicides and vaccines that could avert HIV infection in the future.

financieros mundiales deben aumentar.

La YWCA Mundial también apoya los esfuerzos de investigación destinados a desarrollar un microbicida eficaz. Los microbicidas se presentarán en forma de cremas o geles que se pueda aplicar en la vagina antes de la relación sexual, ofreciendo protección contra el VIH y otras infecciones de transmisión sexual. Esto colocaría la prevención en las manos de la mujer y aseguraría a la mujer el pleno control de su salud sexual. Mientras los microbicidas no estén disponibles, ni se encuentre una vacuna o una cura para el SIDA, los métodos de prevención intermedios como el preservativo femenino debe ponerse a disposición de las mujeres.

Coincidiendo con el Consejo de la YWCA Mundial y la Cumbre Internacional de Mujeres (CIM), la YWCA Mundial y UNFPA presentará un taller para promover cambios en los métodos femeninos de prevención del VIH, el 1 y 2 de julio de 2007. El taller capacitará a las mujeres a hablar claro sobre la necesidad de las mujeres de promover métodos de prevención y abogar por un mayor acceso y disponibilidad de preservativos femeninos a nivel comunitario. Esto equipará a las YWCA para integrar la distribución del preservativo masculino y femenino en los programas existentes y vencer los desafíos en esta tarea. El taller también analizará los recientes progresos en microbicidas y vacunas que puedan prevenir la infección de VIH en el futuro.

féménins afin d'accélérer sa distribution au niveau mondial. Pour réduire le prix du préservatif féminin, Il est impératif d'augmenter les engagements de financement au niveau international.

La YWCA mondiale soutient également les efforts de recherche visant à développer un microbicide efficace. Les microbicides sont produits sous forme de crèmes ou de gels qui peuvent être insérés dans le vagin avant un rapport sexuel, permettant ainsi une protection contre le VIH et d'autres infections sexuellement transmissibles. Cela permettrait aux femmes de prendre en charge leur propre prévention et de contrôler pleinement leur propre santé sexuelle. D'ici que le microbicide soit disponible, ou qu'un vaccin voire un remède soit trouvé, il faut que des méthodes de prévention intermédiaires, tel que le préservatif féminin, soient accessibles aux femmes.

Parallèlement à l'Assemblée et du Sommet International des Femmes de la YWCA mondiale, La YWCA mondiale et le FNUAP organiseront, le 1er et 2 juillet 2007, un atelier sur les méthodes de prévention contre le VIH expliquées par les femmes. L'atelier dotera les femmes de moyens pour s'exprimer sur la nécessité d'avoir des méthodes de prévention initiées par les femmes, et pour faire un plaidoyer en faveur d'un accès plus élargi au préservatif féminin au niveau communautaire. Cet atelier montrera aux associations YWCA comment intégrer la distribution de préservatifs féminins et masculins dans leurs programmes actuels et comment surmonter les défis liés à ce genre d'action. L'atelier fera également la revue des derniers développements en matière de microbicides et de vaccins visant à résorber l'infection du VIH dans l'avenir.



For more information on Female Initiated Prevention Methods Workshop contact:

worldoffice@worldywca.org

YWCAS HONOUR WOMEN LEADERS

YWCAs around the world commemorated World YWCA Day on April 24, 2007 by 'Honouring Women Leaders'; the global theme for this year's celebration. In her annual address to YWCAs in 125 countries, World YWCA General Secretary, Dr Musimbi Kanyoro encouraged members to mark the occasion by affirming the leadership women are providing in their communities.

One of the ways that associations recognised leaders in their country was by making donations to the Power to Change Fund in their honour. The Fund has been established to permanently endow leadership development programmes for women and girls, and will be launched at the World YWCA Council in Nairobi, Kenya this year. It will support innovative programmes that empower women and girls to improve lives and communities; it will also promote accountable leadership, and expand opportunities for young women to develop their leadership.

Among the associations that contributed to the Power to Change Fund on World YWCA Day were Australia, Colombia, Korea, the Netherlands, Palestine and the USA. For photos of the day's events and to view Dr Kanyoro's message, visit www.worldywca.org



STOP PRESS



MTV & WORLD YWCA 48 HOUR FEST

MTV's *Staying Alive* and the World YWCA will host a short film competition from July 3-5, 2007 in Nairobi, Kenya. Teams of young women, participating in the International Women's Summit, will script, film and produce a three-minute film in just 48 hours! They will be screened at an Awards Ceremony on July 5 where the winner will be announced.

LATIN AMERICA & CARIBBEAN AIDS FORUM

"In order to respond to the pandemic, we need to end the inequality and discrimination vulnerable groups, such as women and girls, face", said Caterina Lemp from YWCA of Chile, at the conclusion of the IV Latin America and Caribbean Forum on HIV, AIDS and STDs, which took place in Buenos Aires, Argentina from April 17-20, 2007. Caterina was part of the World YWCA's eight member delegation that included representatives from the YWCAs of Argentina, Chile, Brazil and Mexico. Over 4000 people attended the Forum, which focused on the theme 'United in Diversity towards Universal Access'.

World YWCA representatives attended the Ecumenical and Inter-Religious Pre-Forum, organised by Religions for Peace. The meeting aimed to establish a common agenda among ecumenical organisations in the region and increase their knowledge and commitment to the AIDS response. Caterina Lemp reported that one of the priorities for ecumenical organisations working with women "is to identify concrete actions to make access to medicines and reproductive health a reality for women and girls. We must also create awareness of the increasing feminisation of the pandemic".

RELIGIOUS LEADERS CALL ON G8 TO KEEP THE PROMISE

Dr Musimbi Kanyoro, General Secretary of the World YWCA, has joined 570 religious leaders in signing a letter to leaders of the G8 countries, ahead of their next Summit in Heiligendamm, Germany from June 6-8, 2007. The letter recalls promises made at the 2005 G8 Summit to realise universal access to comprehensive HIV prevention, treatment, care and support by 2010. Religious leaders argue that without sufficient financial and leadership commitment from G8 countries, this promise has little meaning.

Currently, 75 percent of people who urgently require treatment are not receiving it; three million people died of AIDS-related illnesses last year. "The cost of inactivity is devastatingly high," said Dr Kanyoro in signing the letter, "Death on this scale dramatically affects families and national economies, not to mention global governance."

FORO SOBRE EL SIDA DE LATINOAMÉRICA Y EL CARIBE

“A fin de responder a la pandemia, necesitamos terminar con la desigualdad y discriminación que hacen frente los grupos vulnerables, tales como mujeres y niñas”, declaró Caterina Lemp de la YWCA de Chile, en la clausura del IV Foro Latinoamericano y del Caribe en VIH/SIDA e ITS, que tuvo lugar en Buenos Aires, Argentina del 17 al 20 de abril de 2007. Caterina era integrante de la delegación de ocho miembros de la YWCA Mundial que incluyó representantes de las YWCA de Argentina, Chile, Brasil y México. Alrededor de 4000 personas asistieron al Foro, que se centró en el tema ‘Latinoamérica y el Caribe: Unidos en la Diversidad hacia el Acceso Universal’.

Las representantes de la YWCA Mundial asistieron previamente al Preforo Ecuménico e Interreligioso, organizado por Religiones por la Paz. La reunión buscaba establecer una agenda común entre las organizaciones ecuménicas en la región y aumentar el conocimiento y compromiso en la respuesta al SIDA. Caterina Lemp informó que una de las prioridades de las organizaciones ecuménicas que trabajan con mujeres “es identificar acciones concretas para hacer realidad el acceso a los medicamentos y a la salud sexual y reproductiva para mujeres y niñas. Además, debemos crear conciencia de la creciente feminización de la pandemia”.

LAS YWCA HOMENAJEAN A LÍDERES MUJERES

El 24 de abril del presente año, las YWCA de todo el mundo conmemoraron el Día de la YWCA Mundial con ‘Homenajes a Líderes Mujeres’, tema global de la celebración de este año. En su discurso anual a las YWCA de 125 países, la Secretaria General de la YWCA Mundial, Dra. Musimbi Kanyoro alentó a los miembros a señalar el acontecimiento afirmando el liderazgo que las mujeres prestan en sus comunidades.

Uno de las maneras que las asociaciones reconocieron a sus líderes en sus países fue haciendo donaciones en su honor, al Fondo “Poder para el Cambio”. El Fondo ha sido establecido para dotar permanentemente de programas de desarrollo de liderazgo para mujeres y niñas, y será lanzado en el Consejo Mundial de la YWCA en Nairobi, Kenya este año. Apoyará programas innovadores que capaciten a mujeres y niñas para mejorar sus vidas y comunidades; también promoverá liderazgo responsable y aumentará oportunidades para que las mujeres jóvenes puedan desarrollar su liderazgo.

Entre las asociaciones que han contribuido al Fondo Poder para el Cambio en el Día de la YWCA Mundial se encuentran: Australia, Colombia, Corea, los Países Bajos, Palestina, Rwanda y los EE.UU. Para ver las fotos del evento alrededor del mundo y conocer el mensaje de la Dra. Kanyoro, visite nuestro sitio web: www.worldywca.org.

LÍDERES RELIGIOSOS HACEN UN LLAMADO AL G-8 PARA CUMPLIR SU PROMESA

La Dra. Musimbi Kanyoro, Secretaria General de la YWCA Mundial, se unió a 570 líderes religiosos al firmar una carta dirigida a los líderes de los países del Grupo de los 8, en vista de la próxima Cumbre a realizarse en Heiligendamm, Alemania, entre el 6 y el 8 de junio de 2007. La carta les recuerda las promesas efectuadas en la Cumbre del G8 del año 2005, la de permitir el acceso universal a una consciente prevención, tratamiento, cuidado y apoyo del VIH para el año 2010. Los líderes religiosos argumentaron que sin un suficiente compromiso financiero y el liderazgo de los países del G8, esta promesa tiene muy poco sentido.

Actualmente, 75 por ciento de personas que requieren tratamiento urgentemente no lo reciben; tres millones de personas murieron de enfermedades relacionadas al SIDA, el año pasado. “El costo de la inactividad es terriblemente alto,” dijo la Dra. Kanyoro al firmar la carta, “La muerte a este nivel afecta enormemente a las familias y a las economías nacionales, sin mencionar la gobernanza internacional.”



LE FORUM SUR LE SIDA EN AMÉRIQUE LATINE ET AUX CARAÏBES

“Pour lutter contre la pandémie, il est nécessaire de mettre fin à l’injustice et la discrimination auxquelles font face les groupes vulnérables, telles que les femmes et les filles”. Telles sont les déclarations de Caterina Lemp de la YWCA du Chili, lors du 4ème Forum sur le VIH et SIDA et les MST en Amérique Latine et aux Caraïbes, qui a eu lieu à Buenos Aires en Argentine, du 17 au 20 avril 2007. Caterina était membre d’une délégation de huit personnes composée de représentants des YWCA d’Argentine, du Chili, du Brésil, et du Mexique. Plus de 4000 personnes ont pris part au colloque intitulé: ‘L’Amérique latine et les Caraïbes: unis dans la diversité pour un accès universel’

Les représentants de la YWCA ont assisté au Pré-Forum œcuménique et inter-religieux organisé par Religion pour la Paix. Le but de la réunion était d’élaborer un agenda commun entre les différentes organisations œcuméniques de la région, et de renforcer leurs connaissances et leur engagement dans la lutte contre le SIDA. Caterina Lemp a déclaré que l’une des priorités des organisations œcuméniques qui travaillent avec les femmes “est d’identifier des actions concrètes pour faire de l’accès aux médicaments et à la santé reproductive une réalité pour les femmes et les filles. Nous devons également sensibiliser les communautés sur la féminisation croissante de la pandémie.”

LA YWCA HONORE LES FEMMES LEADERS

Les associations YWCA à travers le monde ont commémoré La Journée mondiale de la YWCA le 24 avril 2007 en ‘Honorant les femmes leaders’, le thème de la célébration de cette année. Dans son discours annuel adressé aux associations YWCA de 125 pays, le Dr Musimbi Kanyoro a encouragé les membres à marquer l’événement en affirmant le leadership dont les femmes font montre au sein de leurs communautés.

Une des façons dont les associations ont témoigné leur reconnaissance aux leaders dans leur pays était de réaliser, en leur honneur, des donations au Fonds ‘Pouvoir de changer’. Ce Fonds a été créé pour doter les programmes destinés à former les femmes et les filles en leadership, et sera officiellement lancé au Conseil mondial de la YWCA cette année à Nairobi, au Kenya. Il servira à financer des programmes innovants visant à renforcer les capacités des femmes et des filles à améliorer leur vie et celle de leurs communautés; Le Fonds servira également à promouvoir un leadership responsable et à offrir aux filles davantage d’opportunités pour développer leurs qualités de leadership.

Parmi les associations qui ont contribué au Fonds ‘Pouvoir de changer’ durant la Journée mondiale de la YWCA, on compte celles de l’Australie, de la Colombie, de la Corée, des Pays-Bas, de la Palestine, du Rwanda et des USA. Pour voir les photos des événements marquant la Journée et pour lire le message de Dr Kanyoro, veuillez visiter le site www.worldwyca.org

L’APPEL DES CHEFS RELIGIEUX AU G8 POUR QUE PROMESSE SOIT TENU

Le Dr Musimbi Kanyoro, Secrétaire exécutive de la YWCA mondiale, a joint sa signature à celle de 570 chefs religieux dans une lettre adressée aux dirigeants du G8, en anticipation au Sommet qui sera tenu prochainement à Heiligendamm en Allemagne du 6 au 8 juin 2007. La lettre rappelle les promesses faites durant le sommet du G8 en 2005 pour rendre possible l’accès universel d’ici 2010 à la prévention contre le VIH, ainsi qu’au traitement et au soutien des personnes séropositives. Les chefs religieux soutiennent que sans l’engagement d’un financement suffisant de la part des pays du G8 et sans leur leadership, cette promesse a peu de chance d’être tenue.

Actuellement, 75% des personnes qui ont besoin de traitement d’urgence n’y ont pas accès; trois millions de personnes sont mortes de maladies liées au SIDA l’année passée. “Le coût de cette inaction est désastreusement élevé” a déclaré le Dr Kanyoro en signant la lettre, “le nombre de décès à cette échelle affecte les familles et les économies nationales de façon dramatique, sans parler de la gouvernance au niveau international.”

PEOPLE

Meet the candidates for World YWCA President and Treasurer standing for election in July 2007.

TREASURER

Maureen Bell, Canada

Current World YWCA Treasurer and Finance Committee Chair, Maureen Bell has served on the Executive Committee for the past four years and believes that "ensuring accountability and good governance are essential to her duties". Maureen is a former Treasurer of the YWCAs of Canada and Regina, and has been the respective Vice-President and President of the two associations. Maureen is the Director of Compliance at the Canadian Imperial Bank of Commerce and has extensive fundraising experience.

Actual Tesorera y Presidenta del Comité de Finanzas de la YWCA Mundial, Maureen Bell

ha prestado servicios en calidad de Vicepresidenta y Tesorera de la YWCA de Canadá y Presidenta y Tesorera de la YWCA de Regina. Maureen Bell es Directora de Normas del Banco de Comercio Imperial de Canadá y cuenta con gran experiencia en recaudación de fondos. Al prestar sus servicios a la YWCA Mundial considera que "asegurar transparencia y buen gobierno" son esenciales a sus funciones.

Trésorière actuelle et présidente du Comité des Finances de la YWCA mondiale, Maureen Bell

a offert ses services en qualité de vice-présidente et trésorière de la YWCA Canada et Présidente et trésorière de la YWCA de Regina. Maureen Bell est Directrice fiscale de la Banque impériale de Commerce du Canada. Elle est aussi au bénéfice d'une large expérience en recherche de fonds. En œuvrant pour la YWCA mondiale, elle considère que "s'assurer de la responsabilité et de la bonne gouvernance sont des tâches essentielles".

PRESIDENT

Susan Brennan, Australia

Former Co-President of the YWCA of Australia and currently a steering committee member of the World YWCA Governance Taskforce, Susan Brennan, has been a YWCA member since she was 23 years old. Under her leadership, the YWCA of Australia experienced financial prosperity and growth in young women's leadership. Susan Brennan, a lawyer, believes that expanding the YWCA movement is vital and with strong associations around the world, the YWCA "can demonstrate the difference women's leadership makes."

Reem Najjar, Jordan

A life long YWCA member, Reem Najjar joined the YWCA of Jordan as a toddler and is now a Vice President of the association and the World YWCA. She was also a volunteer youth coordinator in the 1980s. Dedicated to advancing the status of women, she has been instrumental in promoting the YWCA's work in civil society and government. A UNICEF project officer, Reem sees the YWCA as "a world movement that adopts global priorities and works actively on them."

Dr Eun Kyung Park, South Korea

As the National President of the YWCA of Korea, Dr Park provides leadership of one of the largest YWCAs and has vast experience in fundraising and programme work. Currently a Vice President for the World YWCA, Dr Park joined the YWCA as a teenager and was elected a National Y-Teens President. Dr Park, a Director and Professor at Yonsei University remarks that, "the YWCA provides a powerful platform to advocate for peace and justice."

PRESIDENTA

Susan Brennan, Australia

Antigua Copresidente de la YWCA de Australia y actualmente miembro del comité directivo del Grupo de Trabajo sobre Gobernancia de la YWCA Mundial, Susan Brennan, ha sido miembro de la YWCA desde que tenía 23 años. Durante su permanencia como Copresidente, la YWCA de Australia experimentó prosperidad financiera y aumento en el liderazgo de las jóvenes. Expandir el movimiento de la YWCA es un desafío para Susan Brennan, una abogada, que considera esto fundamental para la YWCA. Con sólidas asociaciones alrededor del mundo, "(la YWCA) puede demostrar la diferencia que hace el liderazgo de la mujer", afirma.

Reem Najjar, Jordania

Miembro de la YWCA desde hace mucho tiempo, Reem Najjar se unió a la YWCA de Jordania siendo niña y ahora es Vicepresidenta de la YWCA de Jordania y de la YWCA Mundial. También fue coordinadora juvenil voluntaria para la YWCA en los años ochenta. Dedicada a promover la condición y los derechos de la mujer, ha sido fundamental en la promoción del trabajo de la YWCA, a través de sus amplios contactos con la sociedad civil y el gobierno. Reem Najjar, es funcionaria de proyectos para la UNICEF, y describe el rol de la YWCA como "un movimiento mundial que adopta continuamente prioridades globales y trabaja activamente en ellas".

Dra. Eun Kyung Park, Corea del Sur

Como Presidenta Nacional de la YWCA de Corea, la Dra. Park presta actualmente sus servicios como Vicepresidenta de la YWCA Mundial, la Dra. Park se unió a la YWCA siendo adolescente y fue elegida Presidenta de la 'National Y-Teens'. La Dra. Park, Directora y Catedrática de la Universidad de Yonsei en Corea, comenta que "la YWCA proporciona una poderosa tribuna para defender la paz y la justicia".

PRÉSIDENT

Susan Brennan, Australia

Ancienne co-présidente de la YWCA d'Australie et actuellement membre du Comité directeur du groupe de travail de la YWCA mondiale sur la gouvernance, Susan Brennan est membre du mouvement depuis l'âge de 23 ans. Durant son mandat en tant que co-présidente, la YWCA d'Australie a connu une belle prospérité financière et une croissance du leadership des jeunes femmes. Susan Brennan, avocate de profession, croit que le défi majeur de la YWCA est celui de son élargissement: avec des associations puissantes dans les quatre coins du monde, "(la YWCA) est en mesure de démontrer l'impact que le leadership des femmes peut avoir."

Reem Najjar, Jordanie

Membre de la YWCA depuis toute petite, Reem Najjar est maintenant vice-présidente de la YWCA de Jordanie et de la YWCA mondiale. Elle était aussi coordonnatrice des jeunes volontaires de la YWCA dans les années 80. Dévouée à la cause de la promotion du statut et des droits de la femme, elle a joué un rôle primordial pour promouvoir l'action de la YWCA grâce à ses nombreux contacts au sein de la société civile et du gouvernement. Chargée de projets à l'UNICEF, Reem Najjar décrit le rôle de la YWCA comme un "mouvement qui adopte continuellement les priorités établies par la communauté internationale et qui œuvre activement pour leur réalisation."

Dr Eun Kyung Park, Corée du Sud

En tant que présidente nationale de la YWCA de Corée du Sud, Dr Park apporte un leadership efficace à l'une des plus grandes YWCA du monde. Elle dispose d'une grande expérience en matière de recherche de fonds et de coordination de programmes. Actuellement vice-présidente de la YWCA mondiale, Dr Park est membre du mouvement dès son adolescence. Elue présidente nationale de Y-teens, elle possède des qualités de leadership prouvées depuis son jeune âge. Directrice et Professeur à l'Université Yonsei en Corée, Dr Park observe que "la YWCA offre une plate-forme puissante pour faire un plaidoyer pour la paix et la justice."

SUPPORTERS

Our sincere thanks to the following individuals and organisations who have supported the International Women's Summit, World YWCA Council 2007 and associated events

ORGANISATIONS:

Action Aid International (Africa Regional Office) **Africa**

AACC (All Africa Conference of Churches) **Africa**

AWDF (African Women's Development Fund) **Africa**

Aus AID **Australia**

Bill & Melinda Gates Foundation **USA**

Bread for All **Switzerland**

Danish Ministry of Foreign Affairs **Denmark**

Commune du Grand Saconnex (Town Council) **Switzerland**

EED - Church Development Service **Germany**

ELCA (Evangelical Lutheran Church in America) **USA**

Female Health Foundation **USA**

FordFoundation **USA**

Foundation George and Katingo Lemos **Great Britain**

Global Business Coalition on HIV/AIDS **Global**

Global Coalition on Women and AIDS **Global**

Government of Kenya **Kenya**

ICCO - Interchurch organisation for development co-operation **Netherlands**

IPM (International Partnership for Microbicides) **Global**

Kerkinactie - Protestant Church in the Netherlands **Netherlands**

Norwegian Church Aid **Norway**

Population Council

P&G Fund Kenya & Global

US President's Emergency Plan for AIDS Relief **Kenya & USA**

Telekom **Kenya**

The David and Lucile Packard Foundation **USA**

The Population Council **USA**

Stephen Lewis Foundation **Canada**

The William and Flora Hewlett Foundation **USA**

UNAIDS **Global**

UNFPA **Global**

Union Congregational Church, Upper Montclair, NJ **USA**

United Methodist Church, GBGM, Women's Division **USA**

United Church of Christ, Wider Church Ministries **USA**

UPS Foundation **USA**

WACC (World Association of Christian Communicators) **Global**

World Vision **Global**

YWCA of Australia

YWCA of Belgium

YWCA/YMCA of Denmark

YWCA of France (Fonds de la rue d'Anjou)

YWCA of Japan

YWCA of Kenya

YWCA of Korea

YWCA Malawi

YWCA/YMCA of Norway - KFUK-KFUM Global

YWCA of Suriname

YWCA/YMCA of Switzerland

YWCA/YMCA of Switzerland - HorYzon

YWCA of Taiwan

YWCA USA

YWCA USA - World Service Council

XYZ Group of Perth YWCA

INDIVIDUALS:

Yvonne Albon

Elizabeth Carew-Reid

Chongwon Cho

Jo Rita Gann,

Iris Haberli

Theresa Harper-Bruno

George Hadjipateras

George Joaquim-Pedruco

Becky Johnson

Murielle Joye-Patry

Gyda Karlsdottir

Geertruida Nieuwland

Elizabeth Palmer

June Quan

Elizabeth Sharples

Elisa Slattery

Letty Russell

Elsvan te Siepe-Dijkstra

Ruud Hoogevest

Anne Walker

announcing the launch of the

power to
change  **fund**

empowering women and girls worldwide to lead change | july 2007

Since 1999, YWCAs have pursued a common vision to establish a global fund that will generate ongoing income for the leadership development of women and girls. Through the generosity of hundreds of individuals and organisation in over 90 countries, the YWCA Power to Change Fund has now reached USD 10 million and will begin to support programmes that equip women and girls with the power to change their lives and communities.

One vision. One power.